

Levenhuk Trap LTE30 Trail Camera

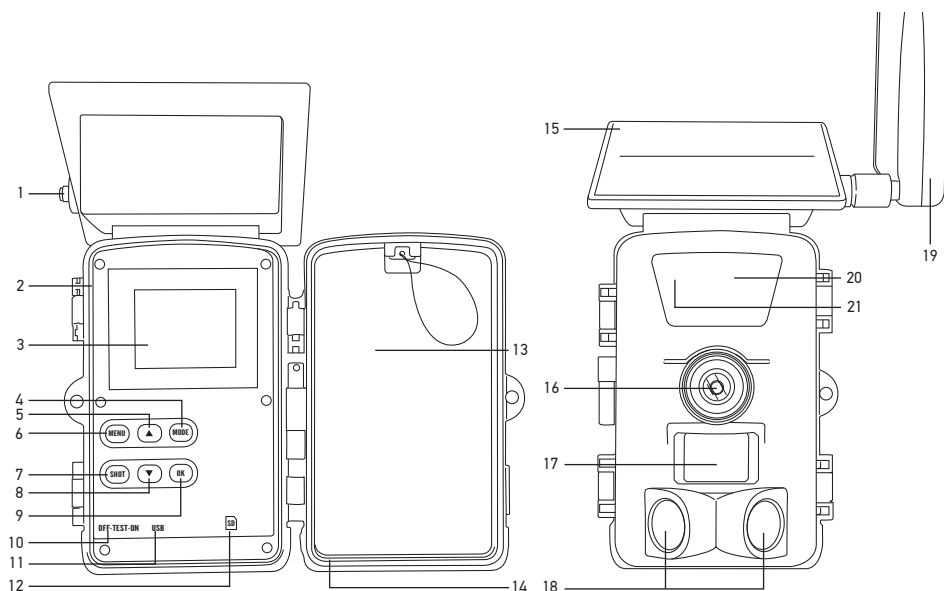
EN	User Manual
BG	Ръководство за потребителя
CZ	Návod k použití
DE	Bedienungsanleitung
ES	Guía del usuario

HU	Használati útmutató
IT	Guida all'utilizzo
PL	Instrukcja obsługi
PT	Manual do usuário
TR	Kullanım kılavuzu



Levenhuk Inc. (USA): 6021 Catlin Dr., Tampa, FL 33612, USA,
+1-813-468-3001, contact_us@levenhuk.com
Levenhuk Optics s.r.o. (Europe): V Chotejně 700/7,
102 00 Prague 102, Czech Republic,
+420 737-004-919, sales-info@levenhuk.cz
Levenhuk® is a registered trademark of Levenhuk, Inc.
© 2006–2026 Levenhuk, Inc. All rights reserved.
levenhuk.com
20260414

levenhuk
Zoom&Joy



EN	BG	CZ	DE	ES
1 Antenna connector	Конектор за антена	Konektor antény	Antennenanschluss	Conector de antena
2 SIM card slot	Слот за SIM карта	Slot pro kartu SIM	SIM-Kartensteckplatz	Ranura de tarjeta SIM
3 Screen	Екран	Obrazovka	Display	Pantalla
4 MODE button	Бутон MODE (Режим)	Tlačítko MODE (Režim)	MODE -Taste (Modus)	Botón MODE (Modo)
5 Up button	Бутон "Нагоре"	Tlačítko Nahoru	Nach oben-Taste	Botón Arriba
6 MENU button	Бутон MENU (Меню)	Tlačítko MENU (Nabídka)	MENU -Taste (Menü)	Botón MENU (Menú)
7 SHOT button	Бутон SHOT (Заснемане)	Tlačítko SHOT (Snímek)	SHOT -Taste (Auslöser)	Botón SHOT (Disparar)
8 Down button	Бутон "Надолу"	Tlačítko Dolů	Nach unten-Taste	Botón Abajo
9 OK button	Бутон OK	Tlačítko OK	OK -Taste	Botón OK
10 Power/Setup switch	Превключвател за захранване / настройка	Spínač napájení / nastavení	Ein / Aus / Einrichtung-Schalter	Conmutador de encendido / configuración
11 USB port	Порт USB	Port USB	USB-Anschluss	Puerto USB
12 SD card slot	Слот за SD карта	Slot pro kartu SD	SD-Kartensteckplatz	Ranura para tarjeta SD
13 Battery compartment	Отделение за батериите	Prostor pro baterie	Batteriefach	Compartimento para pilas
14 6V port	Порт 6 V	Port 6 V	6-V-Anschluss	Puerto 6 V
15 Solar panel	Соларен панел	Solární panel	Solarpanel	Panel solar
16 Objective lens	Леща на обектива	Čočka objektivu	Objektivlinse	Lente del objetivo
17 Front PIR sensor	Преден PIR датчик	Přední snímač PIR	Vorderer PIR-Sensor	Sensor PIR frontal
18 Side PIR sensor	Страничен PIR датчик	Boční snímač PIR	Seitlicher PIR-Sensor	Sensor PIR lateral
19 Antenna	Антена	Anténa	Antenne	Antena
20 Power indication	Индикация за захранването	Indikace napájení	Leistungsanzeige	Indicación de encendido
21 IR LEDs	Инфракчервени светодиоди	Infračervené LED osvětlení	IR-LEDs	Lámparas LED de infrarrojos

HU	IT	PL	PT	TR
1 Antennacsatlakozó	Connettore antenna	Złącze antenowe	Conector de antena	Anten konnektörü
2 SIM-kártya foglalat	Slot per carta SIM	Gniazdo karty SIM	Ranhura de cartão SIM	SIM kart yuvası
3 Kijelző	Schermo	Wyświetlacz	Ecrã	Ekran
4 MODE (Mód) gomb	Pulsante MODE (Modo)	Przycisk MODE (Tryb)	Botão MODE (Modo)	MODE (Mod) düğmesi
5 Fel gomb	Pulsante Su	Przycisk W górę	Botão Para cima	Yukarı düğmesi
6 MENU (Menü) gomb	Pulsante MENU (Menù)	Przycisk MENU (Menu)	Botão MENU (Menu)	MENU (Menü) düğmesi
7 SHOT (Felvétel) gomb	Pulsante SHOT (Scatto)	Przycisk SHOT (Ustaw)	Botão SHOT (Obturador)	SHOT (Çekim) düğmesi
8 Le gomb	Pulsante Giù	Przycisk W dół	Botão Para baixo	Aşağı düğmesi
9 OK gomb	Pulsante OK	Przycisk OK	Botão OK	OK düğmesi
10 Táp/Beállításkapcsoló	Interruttore di alimentazione/configurazione	Przełącznik zasilania/konfiguracji	Interruptor de alimentação/configuração	Güç/Kurulum anahtarı
11 USB port	Porta USB	Port USB	Porta USB	USB bağlantı noktası
12 SD-kártyafoglalat	Slot per SD	Gniazdo karty pamięci SD	Ranhura de cartão SD	SD kart yuvası
13 Elemtartó rekesz	Scomparto batterie	Komora baterii	Compartimento das pilhas	Pil bölmesi
14 6 V port	Porta 6 V	Port 6 V	Porta 6 V	6 V bağlantı noktası
15 Napelem	Pannello solare	Panel słoneczny	Painel solar	Güneş paneli
16 Objektívlencse	Lente obiettivo	Obiektyw	Lente da objetiva	Objektif merceği
17 Elűlső PIR-érzékelő	Sensore PIR frontale	Przedni czujnik PIR	Sensor PIR frontal	Ön PIR sensörü
18 Oldal PIR-érzékelő	Sensore PIR laterale	Boczny czujnik PIR	Sensor PIR lateral	Yan PIR sensörü
19 Antenna	Antenna	Antena	Antena	Anten
20 Bekapcsolásjelző	Indicatore di accensione	Wskaźnik zasilania	Indicador de energia	Güç göstergesi
21 IR LED-lámpák	LED IR (infrarossi)	Diody LED podczerwieni	LED de infravermelhos	Kızılötesi LED'ler

EN Levenhuk Trap LTE30 Trail Camera

Never, under any circumstances, look directly at the Sun, another bright source of light, or at a laser through this device, as it may cause **PERMANENT RETINAL DAMAGE** and may lead to **BLINDNESS**.

The kit includes: trail camera, SIM card, antenna, USB Type-C cable, DC cable, lashing strap, tweezers, user manual, and warranty.

Getting started

Installing the antenna

Screw the antenna (19) to the antenna connector (1).

Installing the batteries

- Open the battery compartment cover (13) and insert 4 or 8 AA batteries according to the correct polarity (using 8 batteries extends the device operating time). Close the cover.
OR
- Connect a 6V external power source to a corresponding input (14) on the device.

- ! When using the DC 6V power cable, the device operates from the cable only. The AA batteries are not used as a backup power source. The device will shut down immediately if the cable is unplugged.
- The solar panel (15) can be charged either by sunlight or via a USB Type-C cable.

Installing/removing the memory card

- Insert the SD card (not included) into the SD card slot (12). Make sure the direction is right. Do not force the card in.
- Format the SD card before starting, as it will improve its compatibility with the device.
- To remove the card from the slot, press the edge of the memory card in gently, and the card will pop out. Then, remove the card.

Installing/removing the SIM card

Insert the SIM card into the SIM card slot (2). Make sure the direction is right. Do not force the card in. To remove the card from the slot, pull the SIM card out using the tweezers (included).

Installing the app

This device supports data transfer to a smartphone or tablet via 4G network.

Download and install the Trail Cam Go app via the Apple App Store or Google Play, or scan the QR code below:



<https://apps.apple.com/ru/app/trailcam-go/id1641673759>



<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.xlink.trailcamgo>

- ! Turn on Wi-Fi and Bluetooth on your smartphone before opening the app. For a stable connection, stay as close to the device as possible.

- Open the Trail Cam Go app. Sign up for your account using your email address.
- Tap the "+" icon in the center of a screen and select the "4G camera" option to add a device.
- Tap "Direct Add" (disregard the "Set APN" option).
- Read the Setup guide and tap "Confirm". A QR code will appear on the screen.
- Take the device and shift the switch (10) to the TEST position. The device will turn on.
- Press (6) to enter the menu. Use (5) and (8) to scroll the menu and select "Bind App". Press (9) to confirm the selection.

- Scan the QR code on the screen of your smartphone using the device. The beep sound indicates that the device is connecting to your smartphone. Give a name to the device in the app.
- Tap "Plans" and choose a subscription plan to activate the SIM card. You can make payments with a credit card or via PayPal.
- Tap "Settings" and make the necessary configurations. After the configurations are made, the app will synchronize with the device automatically.
- Set the data upload frequency in "Upload frequency" option. Select the "Once a day" option to automatically upload photos and videos from the device to the app daily at specified time. Select the "After each trigger" option for the files to be uploaded immediately.

! To successfully upload photos and videos to the app, the device must be within 4G network coverage.

- Tap "Gallery" to view photos and videos captured by the device. You can also save the media files to the gallery in your smartphone.

! The device can be connected to several apps on different smartphones. It is not possible to access the device from several apps simultaneously.

- Tap "Status" to view the signal strength, battery level, memory card capacity, etc.

Usage

- Shift the switch (10) to the ON position to turn the device on and to proceed with the default settings. In ON mode, the device will **automatically** capture the image by motion detection using the motion sensors (17, 18).
OR
- Shift the switch (10) to the TEST position to turn the device on and to change the device settings (language, time and date, memory card settings, photo and video settings). In TEST mode, the device enables you to take photos, record videos and playback the photo and video files **manually**.
- Shift the switch (10) to the OFF position to turn the device off.

! Always turn the device off before removing or replacing the batteries or the memory card, and prior to transporting the device.

You can mount the device on a wall or a tree using the swivel mounting bracket (not included), on a 1/4" threaded tripod (not included), or you can fix the device to an appropriate object using the lashing strap (included). The recommended height for the device mounting is 0.75–1m above the ground.

To find the best placement when mounting the device, test the sensing angle and monitoring distance of the device:

1. Shift the switch (10) to the TEST position.
2. Move in front of the device at different spots and distances within the area where you expect the object to be.
3. If the red LED indicator blinks, this position can be sensed. If it does not blink, the selected position is outside of the sensing area.

! Prior to drilling the holes in a wall, make sure that there is no electric wiring or pipes inside the wall in this area.

- Position the device facing North or South to avoid additional triggers from the daily movement of the Sun.

Device settings

1. Shift the switch (10) to the TEST position.
 2. Press (6) to enter the settings menu.
 3. Use (5) and (8) to scroll the menu.
 4. Press (6) to return and to exit the menu.
- *Memory card format: Yes/No*
Select "Yes" to format the SD card before the first usage.
 - *Cellular: On/Off*
Select "On" to allow the device sending photo and video to the Trail Cam Go app in your smartphone.

! In order to save 4G network traffic, it is not recommended to send photos with a resolution higher than 8MP and videos longer than 20 seconds.

- *Mode: Motion detection/Time lapse normal*
Motion detection: The device will record only if the motion is detected.
Time lapse normal: The device will capture videos automatically in a set time interval (for example, once per hour).
- *Work time: On/Off*
The timer option enables you to set the start time and the end time for capturing. To activate this function, the switch (10) must be shifted to the ON position.
- *Loop record: On/Off*
Select "On" to record video in loop. Select "Off" to stop recording the video when the memory card is full.
- *Password Protection:* set a 4-digit device password.

! If you forget your password, press and hold (5) and (9) at the same time, then set the switch (10) to the TEST position.

- When the setting is completed, shift the switch (10) to the ON position.

Photo and video

1. Shift the switch (10) to the TEST position.
2. Press (4) and use (5) or (8) to select the photo mode or the video mode. Press (9) to confirm selection.
3. Press (7) to take a picture or to start recording a video, and then press (7) again to stop the video recording.

! A low battery in the device may affect the device stability and deteriorate the video.

Playback

1. Shift the switch (10) to the TEST position.
2. Press (4) twice to enter the playback mode.
3. Use (5) and (8) for scrolling through your pictures and videos.
4. Press (9) to playback a video file, and then press again to pause.
5. Press (4) again to exit the playback mode.

Copying files

You can transfer files from the device to your smartphone, tablet, or PC directly.

1. Insert the memory card into a card reader; or
2. Connect the device to your computer with a USB Type-C cable.

Specifications

IR distance	15–20m
IR illumination	2 pcs IR LEDs
IR wavelength	850nm
Angular field of view	120°
Daytime recording without IR	color image
Recording at night (in the dark) with IR	black and white image
Photo resolution	2–60MP (cellular off) / 2–8MP (cellular on)
Video resolution	720P, 1080P, 2.7K, 4K, 5K
4G LTE module	+
Storage	SD card from 4 to 128GB (not included)
LCD screen	TFT 2.0"
Water-/dustproof certification	IP66
Tripod adapter thread	1/4"
Operating temperature range	–20... +60°C (–4... +140°F)
Power supply	4 pcs alkaline AA batteries (expandable to 8 pcs AA); external power supply 6V, 1A; solar panel (backup power supply)

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

Care and maintenance

The IR illumination emitted by the device may be visible to cameras and other similar electronic equipment during operation. Do not expose the device to direct sunlight — that could cause a fire! Do not scratch or touch the optical surfaces with your fingers. Remove the batteries before cleaning the device! Use only dry, lint-free cloths to wipe the outer parts of the device. Do not use cleaning fluid to avoid the electronics damage. To avoid scratching the lenses, only use a soft cloth and do not press too hard. Keep the device in a bag or a box. Do not try to disassemble the device on your own for any reason. For repairs of any kind, please contact your local specialized service center. Protect the device from sudden impact and excessive mechanical force. Store the device in a dry cool place. Only use accessories and spare parts for this device that comply with the technical specifications. Never attempt to operate a damaged device or a device with damaged electrical parts! **If a part of the device or battery is swallowed, seek medical attention immediately.**

Battery safety instructions

Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for the intended use. Always replace the whole set of batteries at one time; taking care not to mix old and new ones, or batteries of different types. Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation. Make sure the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -). Remove batteries from equipment that is not to be used for an extended period of time. Remove used batteries promptly. Never short-circuit batteries as this may lead to high temperatures, leakage, or explosion. Never heat batteries in order to revive them. Do not disassemble batteries. Remember to switch off devices after use. Keep batteries out of the reach of children, to avoid risk of ingestion, suffocation, or poisoning. Utilize used batteries as prescribed by your country's laws.

Levenhuk International Lifetime Warranty

All Levenhuk telescopes, microscopes, binoculars, and other optical products, except for their accessories, carry a lifetime warranty against defects in materials and workmanship. A **lifetime** warranty is a guarantee on the lifetime of the product on the market. All Levenhuk accessories are warranted to be free of defects in materials and workmanship for **six months** from the purchase date. The warranty entitles you to the free repair or replacement of the Levenhuk product in any country where a Levenhuk office is located if all the warranty conditions are met.

For further details, please visit: levenhuk.com/warranty

If warranty problems arise, or if you need assistance in using your product, contact the local Levenhuk branch.

BG Фотокапан Levenhuk Trap LTE30

Никога и при никакви обстоятелства не гледайте през този уред директно към слънцето, друг ярък източник на светлина или лазер, понеже това може да предизвика НЕВЪЗВРАТИМО УВРЕЖДАНЕ НА РЕТИНАТА и да доведе до СЛЕПОТА.

Комплектът включва: фотокапан, SIM карта, антена, кабел USB Тип-С, постояннотоков кабел, ремък за закрепване, пинсета, ръководство за потребителя и гаранция.

Да започнем

Монтиране на антената

Завинтете антената (19) към съединителя за антената (1).

Поставяне на батериите

- Отворете капака на отделението за батериите (13) и поставете 4 или 8 батерии с размер AA, като спазвате поляритета (при използване на 8 батерии времето на работа на уреда се удължава). Затворете капака.

ИЛИ

- Свържете външен захранващ източник 6 V към съответния вход (14) на уреда.

❗ Когато използвате постояннотоков 6 V захранващ кабел уредът работи само със захранване от кабела. Батериите с размер AA не се използват като резервен източник на захранване. Уредът ще се изключи веднага след разединяването на кабела.

Соларният панел (15) може да се зарежда от слънчева светлина или чрез кабел USB Тип-С.

Поставяне/махане на картата с памет

- Вкарайте SD картата (не е включена в комплекта) в слота за SD карта (12). Уверете се, че посоката е правилна. Не насилвайте картата при вкарването.
- Преди да стартирате, форматирайте SD картата, понеже това ще подобри нейната съвместимост с уреда.
- За да извадите картата от слота, натиснете внимателно ръба на картата с памет и тя ще изскочи навън. След това извадете картата.

Поставяне/махане на SIM картата

Вкарайте SIM картата в слота за SIM карта (2). Уверете се, че посоката е правилна. Не насилвайте картата при вкарването. За да извадите картата от слота, издърпайте SIM картата с пинсетата (включена в комплекта).

Инсталиране на приложението

Този уред поддържа пренос на данни към смартфон или таблет чрез 4G мрежа.

Изтеглете и инсталирайте приложението Trail Cam Go от Apple App Store или Google Play или сканирайте QR кода по-долу:

❗ Преди да отворите приложението, включете Wi-Fi и Bluetooth на Вашия смартфон. За стабилна връзка стойте колкото е възможно по-близо до уреда.



<https://apps.apple.com/ru/app/trailcam-go/id1641673759>



<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.xlink.trailcamgo>

- Отворете приложението Trail Cam Go. Регистрирайте Ваш акаунт чрез имейл адреса си.
- Докоснете иконката "+" в центъра на екрана и изберете опцията "4G camera" (4G камера), за да добавите уред.

- Докоснете "Direct Add" (Директно добавяне). Игнорирайте опцията "Set APN" (Настр. APN).
- Прочетете ръководството за настройка и докоснете "Confirm" (Потвърждение). На екрана ще се появи QR код.
- Вземете уреда и преместете превключвателя (10) в позиция TEST. Уредът ще се включи.
- Натиснете (6), за да влезете в менюто. Използвайте (5) и (8) за обхождане на менюто и изберете "Bind App" (Свързване на приложение). Натиснете (9), за да потвърдите избора.
- Сканирайте QR кода на екрана на Вашия смартфон чрез уреда. Звуковият сигнал показва, че уредът се свързва със смартфона Ви. Дайте име на уреда в приложението.
- Докоснете "Plans" (Планове) и изберете абонаментен план, за да активирате SIM картата. Можете да правите плащания чрез кредитна карта или чрез PayPal.
- Докоснете "Settings" (Настройки) и направете необходимите конфигурации. След като бъдат направени конфигурациите, приложението ще се синхронизира с уреда автоматично.
- В опцията "Upload frequency" (Честота на качване) задайте честотата на качване на данни. Изберете опцията "Once a day" (Веднъж дневно) за автоматично качване на снимки и видеозаписи от уреда в приложението ежедневно в определено време. Изберете опцията "After each trigger" (След всяко задействане) за незабавно качване на файловете.

! За успешно качване на снимки и видеозаписи в приложението уредът трябва да се намира в обхвата на 4G мрежата.

- Докоснете "Gallery" (Галерия) за преглед на заснетите от уреда снимки и видеозаписи. Можете също така да записвате медийните файлове в галерията на Вашия смартфон.

! Уредът може да се свързва с няколко приложения на различни смартфони. Не може да се осъществява едновременен достъп до уреда от няколко приложения.

- Докоснете "Status" (Състояние), за да видите силата на сигнала, нивото на заряда на батерията, обема на картата с памет и т.н.

Употреба

- Преместете превключвателя (10) в позицията ON, за да включите уреда и да продължите с настройките по подразбиране. В режим ON камерата ще заснема **автоматично** изображението при регистриране на движение чрез датчиците за движение (17, 18).
или
- Преместете превключвателя (10) в позицията TEST, за да включите уреда и да промените настройките на същия (език, час и дата, настройки на картата с памет, настройки за снимки и видеозапис). В режим TEST уредът Ви позволява да правите снимки, видеозаписи и да възпроизвеждате **ръчно** снимки и видео файлове.
- За да изключите уреда, преместете превключвателя (10) в позиция OFF.

! **Винаги изключвайте уреда, преди да извадите или да смените батериите, или картата с памет, както и преди да транспортирате уреда.**

Можете да монтирате уреда върху стена или върху дърво с помощта на завъртащата се монтажна планка (не е включена в комплекта), на триножник с резба 1/4" или можете да закрепите уреда към подходящ предмет чрез ремъка за закрепване (включен е в комплекта). Препоръчаната височина на монтаж на уреда е 0,75–1 m над земята.

За да намерите най-доброто място за монтаж на уреда, тествайте ъгъла на засичане и разстоянието за наблюдение на устройството:

1. Преместете превключвателя (10) в позиция TEST.
2. Движете се пред уреда на различни места и разстояния в зоната, където очаквате да се намира обектът.
3. Ако червеният светодиоден индикатор мига, позицията може да се засича. Ако не мига, тогава избраната позиция е извън зоната на засичане.

! **Преди да пробие отвори в стената, се уверете, че в тази зона в нея няма електрически кабели или тръби.**

- **Позиционирайте уреда, насочен на север или юг, за да избегнете допълнителни задействания от ежедневното движение на Слънцето.**

Настройки на уреда

1. Преместете превключвателя (10) в позиция TEST.
2. Натиснете (6), за да влезете в менюто с настройките.
3. Използвайте (5) и (8) за обхождане на менюто.
4. Натиснете (6) за връщане и излизане от менюто.
 - *Memory card format (Форматиране на картата с памет): Yes/No (Да/Не)*
Изберете "Yes" (Да), за да форматирате SD картата преди първата употреба.
 - *Cellular (Мобилна мрежа): On/Off (Вкл./Изкл.)*
Изберете "On" (Вкл.), за да разрешите на уреда да изпраща снимки и видеозаписи към приложението Trail Cam Go във Вашия смартфон.

! За да се пести трафик по 4G мрежата, не се препоръчва изпращането на снимки с разделителна способност по-висока от 8 MP и видеозаписи, които са по-дълги от 20 секунди.

- *Mode (Режим): Motion detection/Time lapse normal*
Motion detection (Регистриране на движение): уредът ще извършва запис само при регистриране на движение.
Time lapse normal (Нормално периодично заснемане): уредът ще заснема автоматично видеозаписи на зададен интервал от време (напр. веднъж на час).
- *Work time (Време на работа): On/Off (Вкл./Изкл.)*
Опцията "таймер" Ви дава възможност за задаване на началния и крайния час за заснемане. За да се активира тази функция, превключвателят (10) трябва да се премести в позицията ON.
- *Loop record (Цикличен запис): On/Off (Вкл./Изкл.)*
Изберете "On" (Вкл.) за осъществяване на циклични видеозаписи. Изберете "Off" (Изкл.), за да спрете видеозаписа, когато картата с памет е пълна.
- *Password Protection (Защита чрез парола):* задаване на 4-цифрена парола на уреда.

! Ако забравите паролата си, натиснете и задръжте натиснати едновременно (5) и (9), след това установете превключвателя (10) в позиция TEST.

- Когато бъде завършена настройката, преместете превключвателя (10) в позиция ON.

Снимки и видеозаписи

1. Преместете превключвателя (10) в позиция TEST.
2. Натиснете (4) и използвайте (5) или (8), за да изберете режим за снимки или режим за видеозапис. Натиснете (9), за да потвърдите избора.
3. Натиснете (7) за заснемане на снимка или за стартиране на видеозапис и след това натиснете (7) отново за спиране на видеозаписа.

! Изтощената батерия на уреда може да повлияе на стабилността на същия и да влоши видеозаписа.

Възпроизвеждане

1. Преместете превключвателя (10) в позиция TEST.
2. Натиснете двукратно (4), за да влезете в режима на възпроизвеждане.
3. Използвайте (5) и (8) за обхождане на Вашите снимки и видеозаписи.
4. Натиснете (9) за възпроизвеждане на видео файл, а след това го натиснете отново, за да го поставите на пауза.
5. Натиснете отново (4), за да излезете от режима на възпроизвеждане.

Копиране на файлове

Можете да прехвърляте файлове от уреда директно към Вашия смартфон, таблет или компютър.

1. Вкарайте картата с памет в четеца на карти; или
2. Свържете уреда към компютъра си чрез кабел USB Тип-С.

Спецификации

Разстояние в инфрачервен режим	15–20 m
Инфрачервено осветление	2 бр. инфрачервени светодиоди
Дължина на вълната на инфрачервената светлина	850 nm
Ъглово зрително поле	120°
Запис на дневна светлина без инфрачервено осветление	цветно изображение
Запис през нощта (на тъмно) с инфрачервено осветление	черно-бяло изображение
Разделителна способност за снимки	2–60 MP (изключена мрежа) / 2–8 MP (включена мрежа)
Разделителна способност на видеозаписа	720P, 1080P, 2,7K, 4K, 5K
4G LTE модул	+
Памет	SD карта от 4 до 128 GB (не е включена в комплекта)
Екран с течнокристален дисплей	TFT 2,0"
Резба за адаптер на триножник	1/4"
Сертификат за водо-/прахоустойчивост	IP66
Диапазон на работната температура	-20... +60 °C
Захранване	4 бр. алкални батерии с размер AA (могат да се увеличат до 8 бр. батерии с размер AA), външно захранване 6 V, 1 A; соларен панел (поддържащо захранване)

Производителят си запазва правото да извършва промени по продуктовата гама и спецификациите без предизвестие.

Грижи и поддръжка

Инфрачервеното осветление, излъчвано от устройството, може да бъде видимо за камери и друго подобно електронно оборудване по време на работа. Не излагайте устройството на въздействието на пряка слънчева светлина — това може да доведе до възникване на пожар! Не драскайте и не пипайте оптичните повърхности с пръсти. Изваждайте батериите преди почистване на устройството! Използвайте само сухи кърпи без влакна за забърсване на външните части на устройството. Не използвайте почистващи течности, за да не се повреди електрониката. За да избегнете надраскване на лещите, използвайте само сухи кърпи и не натискайте много. Дръжте устройството в торбичка или в кутия. Не се опитвайте да разглобявате устройството сами по никаква причина. За ремонти, моля, обръщайте се към местния специализиран сервизен център. Предпазвайте устройството от внезапни удари и прекомерна механична сила. Не използвайте продукта във взривоопасна среда или близо до запалими материали. Съхранявайте устройството на сухо и хладно място. Използвайте само принадлежности и резервни части за устройството, които отговарят на техническите спецификации. Никога не правете опит да използвате повредено устройство или устройство с повредени електрически части! **Ако някоя част от устройството или батерията бъдат погълнати, незабавно потърсете медицинска помощ.**

Инструкции за безопасност на батериите

Винаги купувайте батерии с правилния размер и характеристики, които са най-подходящи за предвидената употреба. Винаги сменяйте всички батерии едновременно, като внимавате да не смесите стари и нови или батерии от различен тип. Почистете контактите на батериите, както и тези на устройството, преди да поставите батериите. Уверете се, че батериите са поставени правилно по отношение на полярността (+ и -). Извадете батериите от оборудването, ако то няма да бъде използвано продължителен период от време. Извадете използваните батерии незабавно. Никога не свързвайте батерии накъсо, тъй като това може да доведе до високи температури, теч или експлозия. Никога не загрявайте батерии, опитвайки се да ги използвате допълнително време. Не разглобявайте батериите. Не забравяйте да изключите устройствата след употреба. Дръжте батериите далеч от достъпа на деца, за да избегнете риск от поглъщане, задушаване или отравяне. Изхвърляйте използваните батерии съгласно правилата в държавата Ви.

Международна доживотна гаранция от Levenhuk

Всички телескопи, микроскопи, бинокли и други оптични продукти от Levenhuk, с изключение на аксесоарите, имат доживотна гаранция за дефекти в материалите и изработката. **Доживотната гаранция** представлява гаранция, валидна за целия живот на продукта на пазара. За всички аксесоари Levenhuk се предоставя гаранция за липса на дефекти на материалите и изработката за период от **две години** от датата на покупка на дребно. Гаранцията Ви дава право на безплатен ремонт или замяна на продукта на Levenhuk във всяка държава, в която има офис на Levenhuk, ако са изпълнени всички условия за гаранцията.

За повече информация посетете нашата уебстраница: bg.levenhuk.com/garantsiya

Ако възникнат проблеми с гаранцията или ако се нуждаете от помощ за използването на Вашия продукт, се свържете с местния клон на Levenhuk.

CZ Fotopast Levenhuk Trap LTE30

Nikdy se za žádných okolností nedívejte tímto přístrojem přímo do Slunce, jiného jasného zdroje světla nebo laseru, protože by to mohlo způsobit TRVALÉ POŠKOZENÍ SÍTNICE a případně i OSLEPNUTÍ.

Obsah sady: fotopast, SIM karta, anténa, kabel USB Type-C, napájecí kabel, upínací popruh, pinzeta, návod k použití a záruka.

Začínáme

Instalace antény

Přišroubujte anténu (19) ke konektoru antény (1).

Instalace baterií

- Otevřete kryt prostoru pro baterie (13) a vložte 4 nebo 8 baterií typu AA správnou stranou dle označení polarity (použití 8 baterií prodlouží provozní dobu zařízení). Zavřete kryt.

NEBO

- Připojte 6V externí napájecí zdroj k odpovídajícímu vstupu (14) na zařízení.

! Při použití 6V napájecího kabelu funguje zařízení pouze z tohoto kabelu. Baterie AA se nepoužívají jako záložní zdroj energie. Pokud je kabel odpojen, zařízení se okamžitě vypne.

- Solární panel (15) lze nabíjet buď slunečním světlem, nebo kabelem USB Type-C.

Vložení/odebrání paměťové karty

- Do slotu pro SD kartu (12) vložte kartu SD (není součástí dodávky). Zkontrolujte správnost směru vložení. Kartu netlačte do slotu silou.
- Před zahájením karty SD naformátujte, zvýšíte tak její kompatibilitu se zařízením.
- Chcete-li kartu ze slotu vyjmout, zatlačte jemně na její hranu směrem dovnitř a karta se sama vysune. Poté kartu vyjměte.

Vložení/odebrání SIM karty

Vložte SIM kartu do slotu pro SIM kartu (2). Zkontrolujte správnost směru vložení. Kartu nevkládejte násilím. Chcete-li kartu vyjmout ze slotu, vytáhněte ji pomocí pinzety (je součástí dodávky).

Instalace aplikace

Toto zařízení podporuje přenos dat do smartphonu nebo tabletu prostřednictvím sítě 4G.

Stáhněte si a nainstalujte aplikaci Trail Cam Go z Apple App Store nebo Google Play nebo naskenujte QR kód níže:



<https://apps.apple.com/ru/app/trailcam-go/id1641673759>



<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.xlink.trailcamgo>

! Před otevřením aplikace zapněte na smartphonu Wi-Fi a Bluetooth. Pro stabilní připojení se držte co nejblíže k zařízení.

- Otevřete aplikaci Trail Cam Go. Zaregistrujte si účet pomocí své e-mailové adresy.
- Klepněte na ikonu "+" uprostřed obrazovky a vyberte možnost "4G kamera" pro přidání zařízení.
- Klepněte na možnost "Direct Add" (Přidat přímo). Ignorujte možnost "Set APN" (Nastavit APN).
- Přečtěte si průvodce nastavením a klepněte na "Confirm" (Potvrdit). Na displeji se zobrazí QR kód.
- Vezměte zařízení a přepněte přepínač (10) do polohy TEST. Zařízení se zapne.

- Zobrazte nabídku stisknutím tlačítka (6). Pomocí tlačítek (5) a (8) můžete procházet nabídkou a vybrat možnost "Bind App" (Spárovat aplikaci). Stisknutím tlačítka (9) volbu potvrďte.
- Pomocí zařízení naskenujte QR kód na obrazovce smartphonu. Pípnutí signalizuje, že se zařízení připojuje k vašemu smartphonu. Pojmenujte zařízení v aplikaci.
- Klepněte na položku "Plans" (Tarify) a vyberte předplacený tarif pro aktivaci SIM karty. Platbu můžete provést platební kartou nebo prostřednictvím služby PayPal.
- Klepněte na položku "Settings" (Nastavení) a proveďte potřebné konfigurace. Po provedení konfigurace se aplikace automaticky synchronizuje se zařízením.
- V možnosti "Upload frequency" (Frekvence nahrávání) nastavte frekvenci nahrávání dat. Výběrem možnosti "Once a day" (Jednou denně) můžete denně v určený čas automaticky odesílat fotografie a videa ze zařízení do aplikace. Pokud chcete, aby se soubory nahrávaly okamžitě, vyberte možnost "After each trigger" (Po každém spuštění).



Pro úspěšné odesílání fotografií a videí do aplikace musí být zařízení v dosahu sítě 4G.

- Klepnutím na položku "Gallery" (Galerie) zobrazíte fotografie a videa pořízená zařízením. Mediální soubory můžete také uložit do galerie ve smartphonu.



Zařízení lze připojit k několika aplikacím na různých smartphonech. K zařízení není možné přistupovat z několika aplikací současně.

- Klepnutím na položku "Status" (Stav) zobrazíte sílu signálu, úroveň nabití baterie, kapacitu paměťové karty atd.

Použití

- Posunutím přepínače (10) do polohy ON zapnete zařízení a pokračujte ve výchozím nastavení. V režimu ON (Zapnuto) bude zařízení **automaticky** snímat obraz pomocí detekce pohybu prostřednictvím snímače pohybu (17, 18).
NEBO
- Posunutím přepínače (10) do polohy TEST zapnete zařízení a změníte nastavení zařízení (jazyk, čas a datum, nastavení paměťové karty, nastavení fotografií a videa). V režimu TEST umožňuje zařízení pořizovat fotografie, nahrávat videa a **ručně** přehrávat soubory fotografií a videí.
- Pokud chcete zařízení vypnout, přesuňte přepínač (10) do polohy OFF.



Před vyjmutím nebo výměnou baterií nebo paměťové karty a před přepravou vždy zařízení vypněte.

Zařízení můžete připevnit na stěnu nebo strom pomocí otočného montážního držáku (není součástí dodávky), na stativ se závitem 1/4" (není součástí dodávky) nebo jej můžete připevnit k vhodnému předmětu pomocí upínacího popruhu (je součástí dodávky). Doporučená výška pro montáž zařízení je 0,75–1 m nad zemí.

Chcete-li při montáži zařízení najít nejlepší umístění, vyzkoušejte úhel snímání a pozorovací vzdálenost zařízení:

1. Posuňte přepínač (10) do polohy TEST.
2. Pohybuje se před zařízením na různých místech a v různých vzdálenostech v oblasti, kde očekáváte, že se bude objekt nacházet.
3. Pokud bliká červená LED kontrolka, lze tuto polohu detekovat. Pokud neblíká, zvolená pozice se nachází mimo oblast snímání.



Před vrtáním otvorů do stěny se ujistěte, že se v této oblasti nenachází žádné elektrické vedení nebo potrubí.

Zařízení umístěte směrem na sever nebo na jih, abyste se vyhnuli dalším spouštěcím faktorům způsobeným denním pohybem Slunce.

Nastavení zařízení

1. Posuňte přepínač (10) do polohy TEST.
2. Stisknutím tlačítka (6) vstoupíte do nabídky nastavení.
3. Pomocí tlačítek (5) a (8) můžete procházet nabídkou.
4. Stisknutím tlačítka (6) se vrátíte zpět a opustíte nabídku.

- **Memory card format (Formátování paměťové karty):** Yes/No (Ano/Ne)
Výběrem možnosti "Yes" (Ano) naformátujete SD kartu před prvním použitím.
- **Cellular (Mobilní):** On/Off (Zap/Vyp)
Výběrem možnosti "On" (Zap) povolíte zařízení odesílání fotografií a videí do aplikace Trail Cam Go ve smartphonu.

! Z důvodu úspory provozu sítě 4G se nedoporučuje odesílat fotografie s rozlišením vyšším než 8 MP a videa delší než 20 sekund.

- **Mode (Režim):** Motion detection/Time lapse normal
Motion detection (Detekce pohybu): zařízení bude nahrávat pouze v případě, že je detekován pohyb.
Time lapse normal (Časoběrný normální): zařízení bude automaticky pořizovat videa v nastaveném časovém intervalu (např. jednou za hodinu).
- **Work time (Provozní doba):** On/Off (Zap/Vyp)
Časovač umožňuje nastavit čas začátku a konce snímání. Pro aktivaci této funkce je třeba posunout přepínač (10) do polohy ON.
- **Loop record (Záznam smyčky):** On/Off (Zap/Vyp)
Výběrem možnosti "On" (Zap) povolte nahrávání videa ve smyčce. Výběrem možnosti "Off" (Vyp) zastavíte nahrávání videa, když je paměťová karta plná.
- **Ochrana heslem:** nastavte čtyřmístné heslo zařízení.

! Pokud zapomenete heslo, stiskněte a podržte současně tlačítka (5) a (9) a poté nastavte přepínač (10) do polohy TEST.

- Po dokončení nastavení posuňte přepínač (10) do polohy ON.

Fotografie a video

1. Posuňte přepínač (10) do polohy TEST.
2. Stiskněte tlačítko (4) a pomocí tlačítek (5) nebo (8) vyberte režim fotografie nebo režim videa. Stisknutím tlačítka (9) volbu potvrďte.
3. Stisknutím tlačítka (7) pořídíte snímek nebo spustíte nahrávání videa a dalším stisknutím tlačítka (7) nahrávání videa zastavíte.

! Vybitá baterie v zařízení může ovlivnit stabilitu zařízení a zhoršit kvalitu videa.

Přehrávání

1. Posuňte přepínač (10) do polohy TEST.
2. Dvojím stisknutím tlačítka (4) přejděte do režimu přehrávání.
3. Pro procházení obrázků a videí použijte tlačítka (5) a (8).
4. Stisknutím tlačítka (9) přehrajete videosoubor a dalším stisknutím jej pozastavíte.
5. Režim přehrávání opustíte opětovným stisknutím tlačítka (4).

Kopírování souborů

Ze zařízení můžete přímo přenášet soubory do chytrého telefonu, tabletu nebo PC.

1. Vložte paměťovou kartu do čtečky karet; nebo
2. Připojte zařízení k počítači pomocí kabelu USB Type-C.

Technické údaje

IR vzdálenost	15–20 m
IR přísvit	2 ks IR LED
Vlnová délka IR	850 nm
Zorný úhel	120°
Denní záznam bez IR	barevný obraz
Záznam v noci (ve tmě) s IR	černobílý obraz
Rozlišení fotografie	2–60 MP (vypnuté mobilní sítě) / 2–8 MP (zapnuté mobilní sítě)
Rozlišení videa	720P, 1080P, 2,7K, 4K, 5K

Modul 4G LTE	+
Úložiště	SD od 4 do 128 GB (není přiložena)
LCD displej	TFT 2,0"
Závít adaptéru pro stativ	1/4"
Certifikace odolnosti proti vodě/prachu	IP66
Rozsah provozní teploty	-20... +60 °C
Napájení	4 ks alkalických baterií AA (rozšiřitelné na 8 ks AA); externí napájecí zdroj 6 V, 1 A; solární panel (záložní zdroj)

Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny v sortimentu a v technických údajích svých výrobků bez předchozího upozornění.

Péče a údržba

Infračervené světlo vyzařované zařízením může být během provozu viditelné pro jiné kamery a podobná elektronická zařízení. Zařízení nevystavujte přímému slunečnímu světlu – mohlo by dojít k požaru! Nedotýkejte se svými prsty povrchů optických prvků ani je neškrabejte. Před čištěním zařízení z něj vyjměte baterie! Pro čištění vnějších částí zařízení použijte pouze suchý hadr, který se netřepe. Nepoužívejte tekuté čističe, mohlo by dojít k poškození elektronických součástí. Předchazejte poškrábání čoček používáním měkké tkaniny a při čištění netlačte příliš na jejich povrch. Zařízení uchovávejte v brašně nebo v pouzdru. Z žádného důvodu se nepokoušejte přístroj rozebírat. S opravami veškerého druhu se obračejte na své místní specializované servisní středisko. Přístroj chraňte před prudkými nárazy a nadměrným mechanickým namáháním. Výrobek nepoužívejte ve výbušném prostředí nebo v blízkosti hořlavých materiálů. Přístroj ukládejte na suchém, chladném místě. Pro toto zařízení používejte pouze příslušenství a náhradní díly, které splňují technické specifikace. Nikdy se nepokoušejte provozovat poškozené zařízení nebo zařízení s poškozenými elektrickými díly! **Pokud dojde k požití částí zařízení nebo baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.**

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

Vždy nakupujte baterie správné velikosti a typu, které jsou nejvhodnější pro zamýšlený účel. Při výměně vždy nahrazujte celou sadu baterií a dbejte na to, abyste nemíchali staré a nové baterie, případně baterie různých typů. Před instalací baterií vyčistěte kontakty na baterii i na přístroji. Ujistěte se, zda jsou baterie instalovány ve správné polaritě (+ resp. -). V případě, že zařízení nebudete delší dobu používat, vyjměte z něj baterie. Použité baterie včas vyměňujte. Baterie nikdy nezkratujte, mohlo by to vést ke zvýšení teploty, úniku obsahu baterie nebo k explozi. Baterie se nikdy nepokoušejte oživit zahříváním. Nepokoušejte se rozebírat baterie. Po použití nezapomeňte přístroj vypnout. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí, abyste předešli riziku spolknutí, vdechnutí nebo otravy. S použitými bateriemi nakládejte v souladu s vašimi vnitrostátními předpisy.

Mezinárodní doživotní záruka společnosti Levenhuk

Na veškeré teleskopy, mikroskopy, triedry a další optické výrobky značky Levenhuk, s výjimkou příslušenství, se poskytuje **doživotní záruka** pokrývající vady materiálu a provedení. Doživotní záruka je záruka platná po celou dobu životnosti produktu na trhu. Na veškeré příslušenství značky Levenhuk se poskytuje záruka toho, že je dodáváno bez jakýchkoli vad materiálu a provedení, a to po dobu **dvou let** od data zakoupení v maloobchodní prodejně. Tato záruka vás opravňuje k bezplatné opravě nebo výměně výrobku značky Levenhuk v libovolné zemi, v níž se nachází pobočka společnosti Levenhuk, pokud jsou splněny všechny záruční podmínky. Další informace – navštivte naše webové stránky: cz.levenhuk.com/zaruka

V případě problémů s uplatněním záruky, nebo pokud budete potřebovat pomoc při používání svého výrobku, obraťte se na místní pobočku společnosti Levenhuk.

DE Levenhuk Trap LTE30 Wildkamera

Richten Sie das Instrument unter keinen Umständen direkt auf die Sonne, andere helle Lichtquellen oder Laserquellen. Es besteht die Gefahr DAUERHAFTER NETZHAUTSCHÄDEN und ERBLINDUNGSGEFAHR.

Das Set enthält: Wildkamera, SIM-Karte, Antenne, USB-Typ-C-Kabel, Gleichstromkabel, Zurrurt, Pinzette, Bedienungsanleitung und Garantie.

Erste Schritte

Installation der Antenne

Schrauben Sie die Antenne (19) an den Antennenanschluss (1).

Einlegen der Batterien

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel (13) und legen Sie 4 oder 8 AA-Batterien entsprechend der richtigen Polarität ein (die Verwendung von 8 Batterien verlängert die Betriebszeit des Geräts). Schließen Sie den Deckel.
- ODER
- Schließen Sie eine externe 6-V-Stromquelle am entsprechenden Eingang (14) der Kamera an.

Bei Verwendung des 6-V-Gleichstromkabels wird das Gerät ausschließlich über das Kabel mit Strom versorgt. Die AA-Batterien werden nicht als Notstromquelle verwendet. Das Gerät schaltet sich sofort aus, wenn das Kabel abgezogen wird.

Das Solarpanel (15) kann entweder durch Sonnenlicht oder über ein USB-Typ-C-Kabel aufgeladen werden.

Einsetzen/Entfernen der Speicherkarte

- Stecken Sie die SD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) in den SD-Kartensteckplatz (12). Achten Sie dabei auf die richtige Richtung. Schieben Sie die Karte nicht mit Kraft ein.
- Formatieren Sie die SD-Karte vor der Inbetriebnahme, da dies die Kompatibilität mit dem Gerät verbessert.
- Um die Karte aus dem Steckplatz zu entfernen, drücken Sie die Kante der Speicherkarte leicht hinein, so dass die Karte herauspringt. Entfernen Sie dann die Karte.

Einsetzen/Entfernen der SIM-Karte

Legen Sie die SIM-Karte in den SIM-Kartensteckplatz ein (2). Achten Sie dabei auf die richtige Richtung.

Wenden Sie keine Gewalt an, um die Karte einzulegen. Um die Karte aus dem Steckplatz zu entfernen, ziehen Sie die SIM-Karte mit der Pinzette (im Lieferumfang enthalten) heraus.

Installieren der App

Dieses Gerät unterstützt die Datenübertragung auf ein Smartphone oder Tablet über ein 4G-Netzwerk.

Laden Sie die Trail Cam Go-App über den Apple App Store oder Google Play herunter und installieren Sie sie, oder scannen Sie den folgenden QR-Code:



<https://apps.apple.com/ru/app/trailcam-go/id1641673759>



<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.xlink.trailcamgo>

! Aktivieren Sie Wi-Fi und Bluetooth auf Ihrem Smartphone, bevor Sie die App öffnen. Für eine stabile Verbindung sollten Sie sich so nah wie möglich am Gerät aufhalten.

- Öffnen Sie die Trail Cam Go-App. Registrieren Sie sich mit Ihrer E-Mail-Adresse für Ihr Konto.
- Tippen Sie auf das Symbol "+" in der Mitte des Displays und wählen Sie die Option "4G-Kamera", um ein Gerät hinzuzufügen.
- Tippen Sie auf "Direct Add" (Direkt hinzufügen). Ignorieren Sie die Option "Set APN" (APN einstellen).

- Lesen Sie die Einrichtungsanleitung und tippen Sie auf "Confirm" (Bestätigen). Ein QR-Symbol wird auf dem Display angezeigt.
- Nehmen Sie das Gerät und schieben Sie den Schalter (10) in die Position TEST. Das Gerät schaltet sich ein.
- Drücken Sie (6), um das Menü zu öffnen. Verwenden Sie (5) und (8), um durch das Menü zu scrollen, und wählen Sie "Bind App" (App binden). Drücken Sie (9), um die Auswahl zu bestätigen.
- Scannen Sie den QR-Code auf dem Display Ihres Smartphones mit dem Gerät. Der Piepton zeigt an, dass das Gerät eine Verbindung zu Ihrem Smartphone herstellt. Geben Sie dem Gerät in der App einen Namen.
- Tippen Sie auf "Tarife" und wählen Sie einen Abonnementstarif, um die SIM-Karte zu aktivieren. Sie können mit Kreditkarte oder über PayPal bezahlen.
- Tippen Sie auf "Settings" (Einstellungen) und nehmen Sie die erforderlichen Konfigurationen vor. Nachdem die Konfigurationen vorgenommen wurden, synchronisiert sich die App automatisch mit dem Gerät.
- Legen Sie die Häufigkeit der Datenübertragung in der Option "Upload frequency" (Übertragungshäufigkeit) fest. Wählen Sie die Option "Once a day" (Einmal täglich), um Fotos und Videos täglich zur festgelegten Zeit automatisch vom Gerät in die App zu übertragen. Wählen Sie die Option "After each trigger" (Nach jedem Auslöser), damit die Dateien sofort übertragen werden.

! Um Fotos und Videos erfolgreich in die App zu übertragen, muss sich das Gerät innerhalb der 4G-Netzabdeckung befinden.

- Tippen Sie auf "Gallery" (Galerie), um die vom Gerät aufgenommenen Fotos und Videos anzuzeigen. Sie können die Mediendateien auch in der Galerie Ihres Smartphones speichern.

! Das Gerät kann mit mehreren Apps auf verschiedenen Smartphones verbunden werden. Es ist nicht möglich, von mehreren Apps gleichzeitig auf das Gerät zuzugreifen.

- Tippen Sie auf "Status", um die Signalstärke, den Batteriestand, die Kapazität der Speicherkarte usw. anzuzeigen.

Verwendung

- Schieben Sie den Schalter (10) in die Position ON, um das Gerät einzuschalten und mit den Standardeinstellungen fortzufahren. Im ON-Modus nimmt das Gerät das Bild **automatisch** durch Bewegungserkennung mit Hilfe der Bewegungssensoren (17, 18) auf.

ODER

- Schieben Sie den Schalter (10) in die TEST-Position, um das Gerät einzuschalten und die Geräteeinstellungen (Sprache, Uhrzeit und Datum, Speicherkarteneinstellungen, Foto- und Videoeinstellungen) zu ändern. Im TEST-Modus können Sie mit dem Gerät Fotos aufnehmen, Videos aufzeichnen und die Foto- und Videodateien **manuell** wiedergeben.
- Schieben Sie den Schalter (10) in die Position OFF, um das Gerät auszuschalten.

! Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie die Batterien oder die Speicherkarte entnehmen oder austauschen und bevor Sie das Gerät transportieren.

Sie können das Gerät mit der schwenkbaren Halterung (nicht im Lieferumfang enthalten) an einer Wand oder einem Baum, auf einem Stativ mit 1/4-Zoll-Gewinde (nicht im Lieferumfang enthalten) befestigen oder es mit dem Zurrgerät (im Lieferumfang enthalten) an einem geeigneten Objekt befestigen. Die empfohlene Höhe für die Montage des Geräts beträgt 0,75 bis 1 m über dem Boden.

Um die beste Position für die Montage des Geräts zu finden, testen Sie den Erfassungswinkel und die Überwachungsentfernung des Geräts:

1. Stellen Sie den Schalter (10) auf die Position TEST.
2. Bewegen Sie sich vor dem Gerät an verschiedenen Stellen und in unterschiedlichen Entfernungen innerhalb des Bereichs, in dem Sie das Objekt erwarten.
3. Wenn die rote LED-Anzeige blinkt, kann diese Position erfasst werden. Wenn sie nicht blinkt, befindet sich die ausgewählte Position außerhalb des Erfassungsbereichs.

! Bevor Sie die Löcher in die Wand bohren, vergewissern Sie sich, dass sich in diesem Bereich keine elektrischen Leitungen oder Rohre in der Wand befinden.

- Positionieren Sie das Gerät nach Norden oder Süden ausgerichtet, um zusätzliche Auslösungen durch die tägliche Bewegung der Sonne zu vermeiden.

Geräteeinstellungen

1. Stellen Sie den Schalter (10) auf die Position TEST.
2. Drücken Sie (6), um das Einstellungsmenü zu öffnen.
3. Verwenden Sie (5) und (8), um im Menü zu blättern.
4. Drücken Sie (6), um zurückzukehren und das Menü zu verlassen.
 - *Memory card format (Speicherkarte formatieren): Yes/No (Ja/Nein)*
Wählen Sie "Yes" (Ja), um die SD-Karte vor der ersten Verwendung zu formatieren.
 - *Cellular (Mobilfunk): Ein/Aus*
Wählen Sie "On" (Ein), damit das Gerät Fotos und Videos an die Trail Cam Go-App auf Ihrem Smartphone senden kann.

! Um 4G-Netzwerkverkehr zu sparen, wird davon abgeraten, Fotos mit einer Auflösung von mehr als 8 MP und Videos mit einer Länge von mehr als 20 Sekunden zu senden.

- *Mode (Modus): Motion detection/Time lapse normal*
Motion detection (Bewegungserkennung): Das Gerät nimmt nur auf, wenn eine Bewegung erkannt wird.
Time lapse normal (Zeitraffer normal): Das Gerät nimmt automatisch in einem festgelegten Zeitintervall (z. B. einmal pro Stunde) Videos auf.
- *Work time (Betriebszeit): On/Off (Ein/Aus)*
Mit der Timer-Option können Sie die Startzeit und die Endzeit für die Aufnahme festlegen. Um diese Funktion zu aktivieren, muss der Schalter (10) in die Position ON gebracht werden.
- *Loop record (Schleifenaufnahme): On/Off (Ein/Aus)*
Wählen Sie "On" (Ein), um Videos in einer Schleife aufzunehmen. Wählen Sie "Off" (Aus), um die Videoaufnahme zu beenden, wenn die Speicherkarte voll ist.
- *Password Protection (Kennwortschutz):* Legen Sie ein 4-stelliges Kennwort für das Gerät fest.

! Sollten Sie Ihr Kennwort vergessen haben, halten Sie (5) und (9) gleichzeitig gedrückt und stellen Sie den Schalter (10) auf die Position TEST.

- Wenn die Einstellung abgeschlossen ist, stellen Sie den Schalter (10) auf die Position ON.

Foto und Video

1. Stellen Sie den Schalter (10) auf die Position TEST.
2. Drücken Sie (4) und verwenden Sie (5) oder (8), um den Fotomodus oder den Videomodus auszuwählen. Drücken Sie (9), um die Auswahl zu bestätigen.
3. Drücken Sie (7), um ein Foto aufzunehmen oder eine Videoaufnahme zu starten, und drücken Sie dann erneut (7), um die Videoaufnahme zu beenden.

! Eine schwache Batterie im Gerät kann die Stabilität des Geräts beeinträchtigen und die Videoqualität verschlechtern.

Wiedergeben

1. Stellen Sie den Schalter (10) auf die Position TEST.
2. Drücken Sie (4) zweimal, um in den Wiedergabemodus zu gelangen.
3. Verwenden Sie (5) und (8), um durch Ihre Bilder und Videos zu blättern.
4. Drücken Sie (9), um eine Videodatei wiederzugeben, und drücken Sie dann erneut, um die Wiedergabe anzuhalten.
5. Drücken Sie erneut (4), um den Wiedergabemodus zu verlassen.

Dateien kopieren

Sie können Dateien direkt vom Gerät auf Ihr Smartphone, Tablet oder Ihren PC übertragen.

1. Stecken Sie die Speicherkarte in ein Kartenlesegerät; oder
2. Verbinden Sie das Gerät per USB-Typ-C-Kabel mit dem Computer.

Technische Daten

IR-Distanz	15–20 m
IR-Beleuchtung	2 Stk. IR-LED
IR-Wellenlänge	850 nm
Sichtfeldwinkel	120°
Tageslichtaufnahme ohne IR	Farbbild
Nachtaufnahme (in Dunkelheit) mit IR	Schwarz-Weiß-Bild
Fotoauflösung	2–60 MP (Mobilfunk aus) / 2–8 MP (Mobilfunk an)
Videoauflösung	720p, 1080p, 2,7K, 4K, 5K
4G LTE-Modul	+
Speicher	SD-Karte von 4 bis 128 GB (nicht im Lieferumfang enthalten)
LCD-Display	TFT 2,0 Zoll
Stativadaptergewinde	1/4 Zoll
Wasser-/Staubschutz-Zertifizierung	IP66
Betriebstemperaturbereich	–20... +60 °C
Stromversorgung	4 Stk. AA-Alkalibatterien (erweiterbar auf 8 Stk. AA); externes Netzteil 6 V, 1 A; Solarpanel (Notstromversorgung)

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Produktpalette und den technischen Daten vorzunehmen.

Pflege und Wartung

Die vom Gerät ausgestrahlte IR-Beleuchtung kann während des Betriebs für Kameras und andere ähnliche elektronische Geräte sichtbar sein. Setzen Sie das Gerät nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus – das könnte einen Brand verursachen! Zerkratzen oder berühren Sie die optischen Oberflächen nicht mit Ihren Fingern. Entfernen Sie die Batterien, bevor Sie das Gerät reinigen! Verwenden Sie zum Abwischen der äußeren Teile des Geräts nur trockene, fusselfreie Tücher. Verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeit, um die Elektronik nicht zu beschädigen. Um Kratzer auf den Linsen zu vermeiden, verwenden Sie nur ein weiches Tuch und drücken Sie nicht zu stark. Bewahren Sie das Gerät in einer Tasche oder einer Schachtel auf. Versuchen Sie nicht, das Instrument aus irgendwelchem Grund selbst zu zerlegen. Wenden Sie sich für Reparaturen an ein spezialisiertes Servicecenter vor Ort. Schützen Sie das Instrument vor plötzlichen Stößen und übermäßiger mechanischer Krafteinwirkung. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung oder in der Nähe von entflammaren Materialien. Lagern Sie das Instrument an einem trockenen, kühlen Ort. Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile für dieses Gerät, die den technischen Spezifikationen entsprechen. Versuchen Sie niemals, ein beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten elektrischen Teilen in Betrieb zu nehmen! **Wenn ein Teil des Geräts oder des Akkus verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.**

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

Immer die richtige, für den beabsichtigten Einsatz am besten geeignete Batteriegröße und -art erwerben. Stets alle Batterien gleichzeitig ersetzen. Alte und neue Batterien oder Batterien verschiedenen Typs nicht mischen. Batteriekontakte und Kontakte am Instrument vor Installation der Batterien reinigen. Beim Einlegen der Batterien auf korrekte Polung (+ und –) achten. Batterien entnehmen, wenn das Instrument für einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden soll. Verbrauchte Batterien umgehend entnehmen. Batterien nicht kurzschließen, um Hitzeentwicklung, Auslaufen oder Explosionen zu vermeiden. Batterien dürfen nicht zum Wiederbeleben erwärmt werden. Batterien nicht öffnen. Instrumente nach Verwendung ausschalten. Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren, um Verschlucken, Ersticken und Vergiftungen zu vermeiden. Entsorgen Sie leere Batterien gemäß den einschlägigen Vorschriften.

Levenhuk lebenslange internationale Garantie

Levenhuk garantiert für alle Teleskope, Mikroskope, Ferngläser und anderen optischen Erzeugnisse mit Ausnahme von Zubehör lebenslänglich die Freiheit von Material- und Herstellungsfehlern. Die **lebenslange Garantie** ist eine Garantie, die für die gesamte Lebensdauer des Produkts am Markt gilt. Für Levenhuk-Zubehör gewährleistet Levenhuk die Freiheit von Material- und Herstellungsfehlern innerhalb von **zwei Jahren** ab Kaufdatum. Die Garantie berechtigt in Ländern, in denen Levenhuk mit einer Niederlassung vertreten ist, zu Reparatur oder Austausch von Levenhuk-Produkten, sofern alle Garantiebedingungen erfüllt sind.

Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website: de.levenhuk.com/garantie

Bei Problemen mit der Garantie, oder wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung Ihres Produkts benötigen, wenden Sie sich an die lokale Levenhuk-Niederlassung.

Nunca, bajo ninguna circunstancia, mire directamente al sol, a otra fuente de luz intensa o a un láser a través de este dispositivo, ya que esto podría causar **DAÑO PERMANENTE EN LA RETINA y CEGUERA**.

El kit incluye: cámara de rastreo, tarjeta SIM, antena, cable USB de tipo C, cable CC, correa de sujeción, pinzas, guía del usuario y garantía.

Primeros pasos

Instalación de la antena

Atornille la antena (19) al conector de antena (1).

Instalación de las pilas

- Abra la tapa del compartimento de las pilas (13) e inserte 4 u 8 pilas AA de acuerdo con la polaridad correcta (el uso de 8 pilas prolonga el tiempo de funcionamiento del dispositivo). Cierre la tapa.
O BIEN
- Conecte una fuente de alimentación externa de 6 V a la entrada correspondiente (14) del dispositivo.

! Cuando se utiliza el cable de alimentación de CC de 6 V, el dispositivo funciona únicamente con el cable. Las pilas AA no se utilizan como fuente de alimentación de reserva. El dispositivo se apagará inmediatamente si se desconecta el cable.

El panel solar (15) se puede cargar con la luz solar o mediante un cable USB de tipo C.

Instalación y extracción de la tarjeta de memoria

- Inserte la tarjeta SD (no incluida) en la ranura para tarjetas SD (12). Asegúrese de que la dirección de inserción sea la correcta. No fuerce la inserción de la tarjeta.
- Formatee la tarjeta SD antes de comenzar, ya que mejorará su compatibilidad con el dispositivo.
- Para extraer la tarjeta de la ranura, presione suavemente el borde de la tarjeta de memoria y la tarjeta saldrá. A continuación, retire la tarjeta.

Instalación y extracción de la tarjeta SIM

Inserte la tarjeta SIM en la ranura para tarjetas SIM (2). Asegúrese de que la dirección de inserción sea la correcta. No fuerce la inserción de la tarjeta. Para extraer la tarjeta de la ranura, tire de la tarjeta SIM con las pinzas (incluidas).

Instalación de la aplicación

Este dispositivo admite la transferencia de datos a un teléfono inteligente o tableta a través de la red 4G. Descargue e instale la aplicación de Trail Cam Go a través de Apple App Store o Google Play, o escanee el código QR que aparece a continuación:



<https://apps.apple.com/ru/app/trailcam-go/id1641673759>

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.xlink.trailcamgo>

! Active el wifi y el Bluetooth en su teléfono inteligente antes de abrir la aplicación. Para una conexión estable, manténgase lo más cerca posible del dispositivo.

- Abra la aplicación Trail Cam Go. Regístrese con su dirección de correo electrónico.
- Pulse el icono "+" del centro de la pantalla y seleccione la opción "4G camera" para añadir un dispositivo.
- Pulse "Direct Add" (Añadir directamente). Ignore la opción "Set APN" (Configurar APN).
- Lea la guía de configuración y pulse "Confirm"(Confirmar). Aparecerá un código QR en la pantalla.

- Tome el dispositivo y mueva el interruptor (10) hacia la posición TEST. El dispositivo se encenderá.
- Pulse (6) para entrar en el menú. Use (5) y (8) para desplazarse por el menú y seleccione "Bind App" (Vincular aplicación). Pulse (9) para confirmar la selección.
- Escanee el código QR de la pantalla de su teléfono inteligente con el dispositivo. El pitido indica que el dispositivo se está conectando a su teléfono inteligente. Asigne un nombre al dispositivo en la aplicación.
- Pulse "Plans" (Planes) y elija un plan de suscripción para activar la tarjeta SIM. Puede efectuar los pagos con tarjeta de crédito o a través de PayPal.
- Pulse "Settings" (Configuración) y realice las configuraciones necesarias. Una vez realizadas las configuraciones, la aplicación se sincronizará automáticamente con el dispositivo.
- Establece la frecuencia de carga de datos en la opción "Upload frequency" (Frecuencia de carga). Seleccione la opción "Once a day" (Una vez al día) para cargar automáticamente fotos y videos desde el dispositivo a la aplicación a diario a la hora especificada. Seleccione la opción "After each trigger" (Después de cada activación) para que los archivos se carguen inmediatamente.



Para cargar correctamente fotos y videos a la aplicación, el dispositivo debe estar dentro de la cobertura de la red 4G.

- Pulse "Gallery" (Galería) para ver las fotos y los videos capturados por el dispositivo. También puede guardar los archivos multimedia en la galería de su teléfono inteligente.



El dispositivo se puede conectar a varias aplicaciones en diferentes teléfonos inteligentes. No es posible acceder al dispositivo desde varias aplicaciones simultáneamente.

- Toque "Status" (Estado) para ver la intensidad de la señal, el nivel de batería, la capacidad de la tarjeta de memoria, etc.

Uso

- Mueva el interruptor (10) a la posición ON para encender el dispositivo y continuar con la configuración predeterminada. En el modo ON, el dispositivo capturará **automáticamente** la imagen mediante la detección de movimiento utilizando los sensores de movimiento (17, 18).
O BIEN
- Mueva el interruptor (10) a la posición TEST para encender el dispositivo y cambiar la configuración del dispositivo (idioma, hora y fecha, la configuración de la tarjeta de memoria, configuración de foto y video). En modo TEST, el dispositivo le permite tomar fotografías, grabar videos y reproducir archivos de fotos y video **manualmente**.
- Mueva el interruptor (10) a la posición OFF para apagar el dispositivo.



Apague siempre el dispositivo antes de retirar o reemplazar las pilas o la tarjeta de memoria, y antes de transportar el dispositivo.

Puede montar el dispositivo en una pared o en un árbol mediante el soporte de montaje giratorio (no incluido), en un trípode con rosca de 1/4" (no incluido), o puede fijarlo a un objeto adecuado utilizando la correa de sujeción (incluida). La altura recomendada para el montaje del dispositivo es de 0,75 a 1 m sobre el suelo.

Para encontrar la mejor ubicación al montar el dispositivo, pruebe el ángulo de detección y la distancia de monitorización del dispositivo:

1. Coloque el interruptor (10) en la posición TEST.
2. Muévase delante del dispositivo en diferentes puntos y distancias dentro del área donde espera que se encuentre el objeto.
3. Si el indicador LED rojo parpadea, esta posición puede ser detectada. Si no parpadea, la posición seleccionada está fuera del área de detección.



Antes de perforar los agujeros en una pared, asegúrese de que no haya cables eléctricos ni tuberías dentro de la pared en esta zona.

- Coloque el dispositivo orientado hacia el norte o el sur para evitar activaciones adicionales debidas al movimiento diario del sol.

Configuración del dispositivo

1. Coloque el interruptor (10) en la posición TEST.
2. Pulse (6) para acceder al menú de configuración.
3. Utilice (5) y (8) para desplazarse por los menús.

4. Pulse (6) para volver y salir del menú.
- **Memory card format (Formato de la tarjeta de memoria):** Yes/No (Sí/No)
Seleccione "Yes" (Sí) para formatear la tarjeta SD antes del primer uso.
- **Cellular (Móvil):** On/Off (Encendido/Apagado)
Seleccione "On" (Encendido) para permitir que el dispositivo envíe fotos y vídeos a la aplicación Trail Cam Go de su teléfono inteligente.

! Para ahorrar tráfico de red 4G, no se recomienda enviar fotos con una resolución superior a 8 MP ni vídeos de más de 20 segundos de duración.

- **Mode (Modo):** Motion detection/Time lapse normal
Motion detection (Detección de movimiento): el dispositivo solo grabará si se detecta movimiento.
Time lapse normal (Intervalo de tiempo normal): el dispositivo capturará vídeos automáticamente en un intervalo de tiempo establecido (por ejemplo, una vez por hora).
- **Work time (Tiempo de funcionamiento):** On/Off (Encendido/Apagado)
La opción del temporizador le permite configurar la hora de inicio y la hora de finalización para la toma de imágenes. Para activar esta función, el interruptor (10) debe estar situado en la posición ON.
- **Loop record (Grabación en bucle):** On/Off (Encendido/Apagado)
Seleccione "On" (Encendido) para grabar vídeo en bucle. Seleccione "Off" (Apagado) para detener la grabación del vídeo cuando la tarjeta de memoria esté llena.
- **Password Protection (Protección con contraseña):** establezca una contraseña de 4 dígitos para el dispositivo.

! Si olvida su contraseña, mantenga pulsados (5) y (9) al mismo tiempo y, a continuación, coloque el interruptor (10) en la posición TEST.

- Cuando haya completado la configuración, coloque el interruptor (10) en la posición ON.

Foto y vídeo

1. Coloque el interruptor (10) en la posición TEST.
2. Pulse (4) y utilice (5) o (8) para seleccionar el modo foto o el modo vídeo. Pulse (9) para confirmar la selección.
3. Pulse (7) para hacer una foto o empezar a grabar un vídeo y, a continuación, pulse (7) de nuevo para detener la grabación.

! Si la batería del dispositivo tiene poca carga, esto puede afectar a la estabilidad del dispositivo y deteriorar la calidad del vídeo.

Reproducción

1. Coloque el interruptor (10) en la posición TEST.
2. Pulse (4) dos veces para entrar en el modo de reproducción.
3. Utilice (5) y (8) para desplazarse por sus fotos y vídeos.
4. Pulse (9) para reproducir un archivo de vídeo y, a continuación, vuelva a pulsarlo para pausarlo.
5. Vuelva a pulsar (4) para salir del modo de reproducción.

Copiar archivos

Puede transferir archivos desde el dispositivo a su teléfono inteligente, tableta o PC directamente.

1. Inserte la tarjeta de memoria en un lector de tarjetas; o bien
2. Conecte el dispositivo a su ordenador con un cable USB de tipo C.

Especificaciones

Distancia de detección de rayos infrarrojos	15-20 m
Iluminación infrarroja	2 LED infrarrojos
Longitud de onda de infrarrojos	850 nm
Campo de visión angular	120°
Grabación diurna sin infrarrojos	imagen en color
Grabación nocturna (en la oscuridad) con infrarrojos	imagen en blanco y negro
Resolución de foto	2-60 MP (móvil apagado) / 2-8 MP (móvil encendido)

Resolución de vídeo	720P, 1080P, 2,7K, 4K, 5K
Módulo 4G LTE	+
Almacenamiento	tarjeta SD de 4 a 128 GB (no incluida)
Pantalla LCD	TFT 2,0"
Rosca de adaptador para trípode	1/4"
Certificado de protección con el agua/polvo	IP66
Intervalo de temperaturas de funcionamiento	-20... +60 °C
Fuente de alimentación	4 pilas alcalinas AA (ampliables a 8 pilas AA); fuente de alimentación externa de 6 V, 1 A; panel solar (fuente de alimentación de reserva)

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

Cuidado y mantenimiento

La iluminación infrarroja emitida por el dispositivo puede ser visible para cámaras y otros equipos electrónicos similares durante su funcionamiento. No exponga el dispositivo a la luz solar directa, ya que podría provocar un incendio. No raye ni toque las superficies ópticas con los dedos. Retire las pilas antes de limpiar el dispositivo. Use solo un paño seco que no suelte pelusa para limpiar las partes externas del dispositivo. No utilice un líquido limpiador, pues podría dañar los componentes electrónicos. Para evitar rayar las lentes, utilice solo un paño suave, sin presionar excesivamente. Guarde el dispositivo en una bolsa o caja. No intente desmontar el instrumento usted mismo bajo ningún concepto. Si necesita repararlo, contacte con el servicio técnico especializado que corresponda a su zona. Proteja el instrumento de impactos súbitos y de fuerza mecánica excesiva. No utilice el producto en un entorno explosivo o cerca de materiales inflamables. Guarde el instrumento en un lugar seco y fresco. Utilice únicamente accesorios y repuestos para este dispositivo que cumplan con las especificaciones técnicas. ¡No intente nunca utilizar un dispositivo dañado o un dispositivo con componentes eléctricos dañados! **En caso de ingestión de componentes del dispositivo o de la pila, busque asistencia médica de inmediato.**

Instrucciones de seguridad para las pilas

Compre siempre las pilas del tamaño y grado indicado para el uso previsto. Reemplace siempre todas las pilas al mismo tiempo. No mezcle pilas viejas y nuevas, ni pilas de diferentes tipos. Limpie los contactos de las pilas y del instrumento antes de instalarlas. Asegúrese de instalar las pilas correctamente según su polaridad (+ y -). Quite las pilas si no va a utilizar el instrumento durante un periodo largo de tiempo. Retire lo antes posible las pilas agotadas. No cortocircuite nunca las pilas ya que podría aumentar su temperatura y podría provocar fugas o una explosión. Nunca caliente las pilas para intentar reavivarlas. No intente desmontar las pilas. Recuerde apagar el instrumento después de usarlo. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños para eliminar el riesgo de ingestión, asfixia o envenenamiento. Deseche las pilas usadas tal como lo indiquen las leyes de su país.

Garantía internacional de por vida Levenhuk

Todos los telescopios, microscopios, prismáticos y otros productos ópticos de Levenhuk, excepto los accesorios, cuentan con una **garantía de por vida** contra defectos de material y de mano de obra. La garantía de por vida es una garantía a lo largo de la vida del producto en el mercado. Todos los accesorios Levenhuk están garantizados contra defectos de material y de mano de obra durante **dos años** a partir de la fecha de compra en el minorista. Levenhuk reparará o reemplazará cualquier producto o pieza que, una vez inspeccionada por Levenhuk, se determine que tiene defectos de materiales o de mano de obra. Para que Levenhuk pueda reparar o reemplazar estos productos, deben devolverse a Levenhuk junto con una prueba de compra que Levenhuk considere satisfactoria.

Para más detalles visite nuestra página web: es.levenhuk.com/garantia

En caso de problemas con la garantía o si necesita ayuda en el uso de su producto, contacte con su oficina de Levenhuk más cercana.

HU Levenhuk Trap LTE30 vadkamera

Az eszköz használatával soha, semmilyen körülmények között ne nézzen közvetlenül a Napba, vagy egyéb, nagyon erős fényforrásba vagy lézersugárba, mert ez MARADANDÓ KÁROSODÁST OKOZHAT A RETINÁJÁBAN ÉS MEG IS VAKULHAT.

A készlet tartalma: vadkamera, SIM-kártya, antenna, C-típusú USB kábel, egyenáramú kábel, rögzítőpánt, csipesz, használati útmutató és garanciajegy.

Első lépések

Az antenna telepítése

Csavarozza az antennát (19) az antennacsatlakozóra (1).

Az elemek behelyezése

- Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét (13), és helyezzen be 4 vagy 8 db AA elemet a megfelelő polaritásnak megfelelően (8 elem használata meghosszabbítja a készülék üzemidejét). Zárja le a fedelet.

VAGY

- Csatlakoztasson 6 V-os külső áramforrást a kamera megfelelő bemenetéhez (14).

! A DC 6 V-os tápkábel használata esetén a készülék csak a kábeltől működik. Az AA elemek nem szolgálnak ilyenkor tartalék áramforrásként. A készülék azonnal kikapcsol, ha a kábelt kihúzzák.

- A napelem (15) napfényről vagy C-típusú USB kábellel tölthető.

Memóriakártya telepítése/eltávolítása

- Helyezzen egy SD-kártyát (a készlet nem tartalmazza) az SD-kártya-foglalatba (12). Ügyeljen a helyes irányra. Ne erővel tolja be a kártyát.
- A használat megkezdése előtt formázza az SD-kártyát, hiszen ezáltal fokozható a kompatibilitás a készülékkel.
- Ha szeretné eltávolítani a kártyát a foglalatból, finoman nyomja be a memóriakártya szélét, ekkor a kártya kiugrik. Ezután húzza ki a kártyát.

SIM-kártya telepítése/eltávolítása

Helyezze be a SIM-kártyát a SIM-kártya foglalatba (2). Ügyeljen a helyes irányra. Ne erőltesse a kártyát. A kártya foglalatból való eltávolításához húzza ki a SIM-kártyát a csipesz segítségével (a készlet tartalmazza).

Az alkalmazás telepítése

Az eszköz támogatja az okostelefonra vagy tabletre történő adatátvitelt 4G hálózaton keresztül.

Töltse le és telepítse a Trail Cam Go alkalmazást az Apple App Store-ból vagy a Google Play-ből, vagy olvassa be az alábbi QR-kódot:



<https://apps.apple.com/ru/app/trailcam-go/id1641673759>

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.xlink.trailcamgo>

! Kapscsolja be a Wi-Fi-t és a Bluetooth-t az okostelefonján az alkalmazás megnyitása előtt. A stabil kapcsolat érdekében maradjon a lehető legközelebb az eszközhöz.

- Nyissa meg a Trail Cam Go alkalmazást. Regisztráljon fiókot saját e-mail címe segítségével.
- Koppintson a képernyő közepén található "+" ikonra, és válassza a "4G kamera" lehetőséget az eszköz hozzáadásához.
- Koppintson a "Direct Add" (Közvetlen hozzáadás) lehetőségre. Ignorálja az "Set APN" (APN beállítása) lehetőséget.

- Olvassa el a Beállítási útmutatót, és koppintson a "Confirm" (Megerősítés) gombra. Erre egy QR-kód jelenik meg a képernyőn.
- Fogja a készüléket, és kapcsolja a kapcsolót (10) TEST állásba. Az eszköz erre bekapcsol.
- Nyomja meg a (6) gombot a menübe való belépéshez. A menü görgetéséhez használja az (5) és (8) gombokat, és válassza ki az "Bind App" (Alkalmazás összekapcsolása) lehetőséget. A választás megerősítéséhez nyomja meg a (9) gombot.
- Olvassa be az okostelefonja képernyőjén látható QR-kódot az eszközzel. A sípoló hang jelzi, hogy a készülék csatlakozott az okostelefonjához. Adjon nevet az eszköznek az alkalmazásban.
- Koppintson a "Plans" (Csomagok) lehetőségre, és válasszon egy előfizetési csomagot a SIM-kártya aktiválásához. Hitelkártyával vagy PayPal-lal is fizethet.
- Koppintson a "Settings" (Beállítások) lehetőségre, és végezze el a szükséges konfigurációt. A konfiguráció után az alkalmazás automatikusan szinkronizálódik az eszközzel.
- A "Upload frequency" (Feltöltési gyakoriság) opcióban állítsa be az adatfeltöltés gyakoriságát. Válassza a "Once a day" (Naponta egyszer) opciót a fényképek és videók automatikus feltöltéséhez az eszközről az alkalmazásba naponta, a megadott időpontban. Válassza a "After each trigger" (Minden felvétel után) lehetőséget a fájlok azonnali feltöltéséhez.

! A fényképek és videók alkalmazásba való sikeres feltöltéséhez az eszköznek 4G hálózati lefedettségben belül kell lennie.

- Koppintson a "Gallery" (Galéria) elemre az eszköz által rögzített fényképek és videók megtekintéséhez. A médiafájlokat okostelefonja galériájába is mentheti.

! Az eszköz több alkalmazáshoz is csatlakoztatható különböző okostelefonokon. Az eszközhöz nem lehet egyszerre több alkalmazásból hozzáférni.

- Koppintson az "Status" (Állapot) elemre a jelerősség, az elemek töltöttségi szintje, a memóriakártya kapacitása stb. megtekintéséhez.

Használat

- A bekapcsoláshoz és az alapértelmezett beállítások visszaállításához állítsa a kapcsolót (10) ON állásba. BE üzemmódban az eszköz **automatikusan** rögzíti a képet mozgásérzékelés alapján a mozgásérzékelők (17, 18) segítségével.
- VAGY
- A bekapcsoláshoz és az eszköz beállításainak (nyelv, idő és dátum, memóriakártya-beállítások, fénykép- és videóbeállítások) módosításához állítsa a kapcsolót (10) TEST állásba. TEST üzemmódban az eszköz lehetővé teszi fényképek készítését, videók rögzítését, valamint a fénykép- és videófájlok **manuális** lejátszását.
- Az eszköz kikapcsolásához állítsa a kapcsolót (10) OFF állásba.

! Az akkumulátor vagy a memóriakártya eltávolítása vagy cseréje, valamint az eszköz szállítása, mozgatása előtt mindig kapcsolja ki a kamerát.

Az eszközt felszerelheti falra vagy fára a forgókonzol (a készlet nem tartalmazza) segítségével, egy 1/4"-os menetes állványra (a készlet nem tartalmazza), vagy rögzítheti az eszközt egy megfelelő tárgyhoz a rögzítőheveder (a készlet tartalmazza) segítségével. Az eszköz ajánlott rögzítési magassága a talaj felett 0,75–1 m.

Az eszköz felszerelésekor a legjobb elhelyezés megtalálásához tesztelje az érzékelési szöget és a megfigyelési távolságot:

1. Állítsa a kapcsolót (10) TEST állásba.
2. Mozogjon az eszköz előtt különböző helyeken és távolságokban azon a területen belül, ahol a megfigyelendő vad várhatóan lesz.
3. Ha a piros LED jelzőfény villog, akkor az adott helyen a mozgás érzékelhető. Ha nem villog, akkor a kiválasztott hely az érzékelési területen kívül van.

! Mielőtt lyukat fúrna a falba, győződjön meg arról, hogy a falnak azon a részén nincsenek elektromos vezetékek vagy csövek.

- Tájékoztassa a készüléket észak vagy dél felé, hogy elkerülje a Nap napi mozgásából adódó tévesen kiváltott felvételeket.

Készülékbeállítások

1. Állítsa a kapcsolót (10) TEST állásba.
2. Nyomja meg a (6) gombot a beállítások menübe való belépéshez.
3. Az (5) és (8) gombokkal görgethet a menüben.
4. A (6) gomb megnyomásával térhet vissza és léphet ki a menüből.
 - *Memory card format (Memóriakártya formázása): Yes/No (Igen/Nem)*
Válassza az "Yes" (Igen) lehetőséget az SD-kártya formázásához az első használat előtt.
 - *Cellular (Mobil): On/Off (Be/Ki)*
Válassza a "On" (Be) lehetőséget, hogy az eszköz fényképeket és videókat küldjön az okostelefonján található Trail Cam Go alkalmazásba.

! A 4G hálózati forgalom csökkentése érdekében nem ajánlott 8 MP-nél nagyobb felbontású fényképeket és 20 másodpercnél hosszabb videókat küldeni.

- *Mode (Mód): Motion detection/Time lapse normal*
Motion detection (Mozgásérzékelés): a készülék csak mozgás érzékelésekor kezdi el a felvételt.
Time lapse normal (Normál időzített felvétel): a készülék automatikusan rögzít videókat a beállított időközönként (például óránként egyszer).
- *Work time (Üzemidő): On/Off (Be/Ki)*
Az időzítő opcióval beállíthatja a rögzítés kezdő és befejező időpontját. A funkció aktiválásához a kapcsolót (10) ON állásba kell kapcsolni.
- *Loop record (Folyamatos felvétel): On/Off (Be/Ki)*
Válassza a "On" (Be) lehetőséget a folyamatos videofelvételhez. Válassza a "Off" (Ki) lehetőséget a videofelvétel leállításához, ha a memóriakártya megtelt.
- *Password Protection (Jelszóvédelem):* állítson be egy 4 számjegyű eszközjelszót.

! Ha elfelejti a jelszavát, nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre az (5) és (9) gombokat, majd állítsa a kapcsolót (10) TEST állásba.

- A beállítás befejezése után kapcsolja a kapcsolót (10) ON állásba.

Fénykép és videó

1. Állítsa a kapcsolót (10) TEST állásba.
2. Nyomja meg a (4) gombot, majd az (5) vagy (8) gombbal válassza ki a fénykép vagy videó módot. A választás megerősítéséhez nyomja meg a (9) gombot.
3. Fényképkészítéshez vagy a videorögzítés elindításához nyomja meg a (7) gombot, majd a videofelvétel leállításához nyomja meg ismét a (7) gombot.

! A készülék alacsony elemtöltöttsége befolyásolhatja a készülék stabilitását és ronthatja a videó minőségét.

Lejátszás

1. Állítsa a kapcsolót (10) TEST állásba.
2. A lejátszás módba való belépéshez nyomja meg kétszer a (4) gombot.
3. A fényképek és videók görgetéséhez használja az (5) és (8) gombokat.
4. A videofájl lejátszásához nyomja meg a (9) gombot; a lejátszás szüneteltetéshez nyomja meg ismét a gombot.
5. A lejátszás módból való kilépéshez nyomja meg a (4) gombot.

Fájlok másolása

A készülékről közvetlenül átvihet fájlokat okostelefonjára, tabletjére vagy számítógépére.

1. Helyezze be a memóriakártyát a kártyaolvasóba; vagy
2. Csatlakoztassa az eszközt a számítógéphez C-típusú USB kábellel.

Műszaki adatok

IR-távolság	15–20 m
IR-világítás	2 db IR LED
IR-hullámhossz	850 nm
Látószög	120°
Nappali felvétel IR nélkül	színes kép
Éjszakai felvétel (sötétben) IR-rel	fekete-fehér kép
Képfelbontás	2–60 MP (mobil kikapcsolva) / 2–8 MP (mobil bekapcsolva)
Videó felbontása	720P, 1080P, 2,7K, 4K, 5K
4G LTE modul	+
Tárhely	SD-kártya 4–128 GB (a készlet nem tartalmazza)
LCD-kijelző	TFT 2,0"
Adaptermenet háromlábú állványhoz	1/4"
Víz-/porállósági tanúsítvány	IP66
Üzemi hőmérséklet-tartomány	–20... +60 °C
Tápellátás	4 db alkáli AA elem (8 db AA-ig bővíthető); külső tápegység 6 V, 1 A; napelem (tartalék tápegység)

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékínálat és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélküli módosítására.

Ápolás és karbantartás

A készülék által kibocsátott infravörös fény működés közben látható lehet kamerák és más hasonló elektronikus berendezések számára. A keszuleket ne tegye ki közvetlen napfény hatásának – ezzel tüzesetet idezhet elő! Ne karcolja meg, illetve ne erjen hozzá az ujjával az optikai elemek feluletehez. A keszulek tisztitasa előtt vegye ki az elemeket! A keszulek külső reszegyseit kizarolag szaraz, szalmentes torlökendövel torolja at. Az elektronikai karok megelőzése érdekében ne használjon tisztítófolyadékokat. A lencse karcolodasanak megelőzése érdekében csak puha torlökendőt használjon es ne nyomja ra tul nagy erővel. A keszuleket taskaban vagy tarolodobozban tarolja. Bármí legyen is az ok, semmiképpen ne kísérelje meg szétszerelni az eszközt. Ha az eszköz javításra szorul, akkor keresse fel vele a helyi szakszervizt. Övja az eszközt a hirtelen behatásoktól és a hosszabb ideig tartó mechanikai erőktől. Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben vagy gyúlékony anyagok közelében. Száraz, hűvös helyen tárolja az eszközt. Kizárólag olyan tartozékokat vagy pótalkatrészeket alkalmazzon, amelyek a műszaki paramétereknek megfelelnek. A sérült, vagy sérült elektromos alkatrészű berendezést soha ne helyezze üzembe! **Ha az eszköz valamely alkatrészét vagy az elemét lenyelik, akkor kérjen, azonnal orvosi segítséget.**

Az elemekkel kapcsolatos biztonsági intézkedések

Mindig a felhasználásnak legmegfelelőbb méretű és fokozatú elemet vásárolja meg. Elemcsere során mindig az összes elemet egyszerre cserélje ki; ne keverje a régi elemeket a frissel, valamint a különböző típusú elemeket se keverje egymással össze. Az elemek behelyezése előtt tisztítsa meg az elemek és az eszköz egymással érintkező részeit. Győződjön meg róla, hogy az elemek a pólusokat tekintve is helyesen kerülnek az eszközbe (+ és –). Amennyiben az eszközt hosszabb ideig nem használja, akkor távolítsa el az elemeket. A lemerült elemeket azonnal távolítsa el. Soha ne zárja rövide az elemeket, mivel így azok erősen felmelegedhetnek, szivárogni kezhetnek vagy felrobbanhatnak. Az elemek élettartamának megnöveléséhez soha ne kísérelje meg felmelegíteni azokat. Ne bontsa meg az akkumulátorokat. Használat után ne felejtse el kikapcsolni az eszközt. Az elemeket tartsa gyermekektől távol, megelőzve ezzel a lenyelés, fulladás és mérgezés veszélyét. A használt elemeket az Ön országában érvényben lévő jogszabályoknak megfelelően adhatja le.

A Levenhuk nemzetközi, élettartamra szóló szavatossága

A Levenhuk vállalat a kiegészítők kivételével az összes Levenhuk gyártmányú teleszkóphoz, mikroszkóphoz, kétszemes távcsőhöz és egyéb optikai termékhez élettartamra szóló szavatosságot nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. Az **élettartamra szóló szavatosság** a termék piaci forgalmazási időszakának a végéig érvényes. A Levenhuk-kiegészítőkhöz a Levenhuk-vállalat a kiskereskedelmi vásárlás napjától számított **két évig** érvényes szavatosságot nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. A Levenhuk vállalat vállalja, hogy a Levenhuk vállalat általi megvizsgálás során anyaghibásnak és/vagy gyártási hibásnak talált terméket vagy termékalkatrészt megjavítja vagy kicseréli. A Levenhuk vállalat csak abban az esetben köteles megjavítani vagy kicserélni az ilyen terméket vagy termékalkatrészt, ha azt a Levenhuk vállalat számára elfogadható vásárlási bizonylattal együtt visszaküldik a Levenhuk vállalat felé. További részletekért látogasson el weboldalunkra: hu.levenhuk.com/garancia. Amennyiben garanciális probléma lépne fel vagy további segítségre van szüksége a termék használatát illetően, akkor vegye fel a kapcsolatot a helyi Levenhuk üzlettel.

Non utilizzare mai questo apparecchio per guardare direttamente il sole, un'altra sorgente di luce ad alta luminosità o un laser, perché ciò potrebbe provocare DANNI PERMANENTI ALLA RETINA in grado di causare CECITÀ.

Il kit comprende: fototrappola, scheda SIM, antenna, cavo USB Tipo-C, cavo CC, cinghia, pinzette, guida all'utilizzo e garanzia.

Guida introduttiva

Installazione dell'antenna

Avvitare l'antenna (19) al connettore antenna (1).

Installazione delle batterie

- Aprire il coperchio del vano batterie (13) e inserire 4 o 8 batterie AA secondo la corretta polarità (l'utilizzo di 8 batterie prolunga l'autonomia del dispositivo). Chiudere il coperchio.
OPPURE
- Connettere una fonte di alimentazione esterna da 6 V al corrispondente ingresso (14) sul dispositivo.

! Utilizzando il cavo di alimentazione CC da 6 V, il dispositivo funziona solo tramite il cavo. Le batterie AA non vengono utilizzate come fonte di alimentazione di riserva. Il dispositivo si spegnerà immediatamente se il cavo viene scollegato.

Il pannello solare (15) può essere caricato tramite luce solare o tramite un cavo USB Tipo-C.

Installare/rimuovere la scheda di memoria

- Inserire la scheda SD (non inclusa) nello slot per scheda SD (12). Assicurarsi che il verso sia quello corretto. Non inserire la scheda forzatamente.
- Formattare la scheda SD prima di iniziare, in modo da migliorarne la compatibilità con il dispositivo.
- Per rimuovere la scheda dallo slot, premere gentilmente il bordo della scheda di memoria e la scheda verrà spinta in fuori. Quindi, rimuovere la scheda.

Installazione/rimozione della scheda SIM

Inserire la scheda SIM nello slot per scheda SIM (2). Assicurarsi che il verso sia quello corretto. Non inserire la scheda forzatamente. Per rimuovere la scheda dallo slot, estrarla utilizzando le pinzette (incluse).

Installazione dell'app

Questo dispositivo supporta il trasferimento dati su smartphone o tablet tramite rete 4G.

Scaricare e installare l'app Trail Cam Go tramite l'Apple App Store o Google Play, oppure scansionare il codice QR di seguito:



<https://apps.apple.com/ru/app/trailcam-go/id1641673759>



<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.xlink.trailcamgo>

! Attivare Wi-Fi e Bluetooth sullo smartphone prima di aprire l'app. Per una connessione stabile, restare il più vicino possibile al dispositivo.

- Aprire l'app Trail Cam Go. Registrare l'account utilizzando il proprio indirizzo email.
- Toccare l'icona "+" al centro dello schermo e selezionare l'opzione "4G camera" (fotocamera 4G) per aggiungere un dispositivo.
- Toccare "Direct Add" (Aggiunta diretta). Ignorare l'opzione "Set APN" (Imposta APN).

- Leggere la guida all'installazione e toccare "Confirm" (Conferma). Un codice QR apparirà sullo schermo.
- Prendere il dispositivo e spostare l'interruttore (10) in posizione TEST. Il dispositivo si accenderà.
- Premere (6) per entrare nel menu. Utilizzare (5) e (8) per scorrere il menu e selezionare "Bind App" (Fissa app). Premere (9) per confermare la selezione.
- Scansionare il codice QR sullo schermo dello smartphone utilizzando il dispositivo. Il segnale acustico indica che il dispositivo si sta connettendo allo smartphone. Assegnare un nome al dispositivo nell'app.
- Toccare "Plans" (Piani) e scegliere un piano di abbonamento per attivare la scheda SIM. È possibile effettuare pagamenti con carta di credito o tramite PayPal.
- Toccare "Settings" (Impostazioni) ed effettuare le configurazioni necessarie. Dopo aver effettuato le configurazioni, l'app si sincronizzerà automaticamente con il dispositivo.
- Impostare la frequenza di caricamento dati nell'opzione "Upload frequency" (Frequenza di caricamento). Selezionare l'opzione "Once a day" (Una volta al giorno) per caricare automaticamente foto e video dal dispositivo all'app giornalmente nell'orario specificato. Selezionare l'opzione "After each trigger" (Dopo ogni attivazione) per il caricamento immediato dei file.



Per caricare correttamente foto e video sull'app, il dispositivo deve essere coperto dalla rete 4G.

- Toccare "Gallery" (Galleria) per visualizzare foto e video acquisiti dal dispositivo. È anche possibile salvare i file multimediali nella galleria dello smartphone.



Il dispositivo può essere connesso a più app su diversi smartphone. Non è possibile accedere al dispositivo da più app contemporaneamente.

- Toccare "Status" (Stato) per visualizzare la forza del segnale, il livello della batteria, la capacità della scheda di memoria, ecc.

Utilizzo

- Spostare l'interruttore (10) in posizione ON per accendere il dispositivo e procedere con le impostazioni predefinite. In modalità ON, il dispositivo catturerà **automaticamente** l'immagine tramite rilevamento del movimento mediante i sensori di movimento (17, 18).
OPPURE
- Spostare l'interruttore (10) in posizione TEST per accendere il dispositivo e modificarne le impostazioni (lingua, data e ora, impostazioni della scheda di memoria, impostazioni foto e video). In modalità TEST, il dispositivo permette di scattare foto, registrare video e riprodurre **manualmente** file di foto e video.
- Spostare l'interruttore (10) in posizione OFF per spegnere il dispositivo.



Spegnere sempre il dispositivo prima di rimuovere o sostituire le batterie o la scheda di memoria e prima di trasportarlo.

È possibile montare il dispositivo su una parete o un albero utilizzando la staffa di montaggio girevole (non inclusa), su un treppiede con filettatura da 1/4" (non incluso), oppure fissarlo a un oggetto appropriato utilizzando la cinghia (inclusa). L'altezza consigliata per il montaggio del dispositivo è di 0,75-1 m dal suolo.

Per trovare la posizione migliore quando si monta il dispositivo, testarne l'angolo di rilevamento e la distanza di monitoraggio:

1. Spostare l'interruttore (10) in posizione TEST.
2. Muoversi davanti al dispositivo in punti e distanze diversi all'interno dell'area in cui si prevede la presenza dell'oggetto.
3. Se l'indicatore LED rosso lampeggia, questa posizione può essere rilevata. Se non lampeggia, la posizione selezionata è al di fuori dell'area di rilevamento.



Prima di praticare i fori su una parete, assicurarsi che non ci siano cavi elettrici né tubature all'interno.

- **Posizionare il dispositivo rivolto a Nord o a Sud per evitare ulteriori attivazioni dovute al movimento giornaliero del Sole.**

Impostazioni del dispositivo

1. Spostare l'interruttore (10) in posizione TEST.
2. Premere (6) per accedere al menu impostazioni.
3. Utilizzare (5) e (8) per scorrere il menu.

4. Premere (6) per tornare indietro e uscire dal menu.
- **Memory card format (Formattazione della scheda di memoria): Yes/No (Sì/No)**
Selezionare "Yes" (Sì) per formattare la scheda SD prima del primo utilizzo.
- **Cellular (Cellulare): On/Off**
Selezionare "On" per consentire al dispositivo di inviare foto e video all'app Trail Cam Go nello smartphone.

! Per risparmiare traffico di rete 4G, si sconsiglia di inviare foto con una risoluzione superiore a 8 MP e video di durata superiore ai 20 secondi.

- **Mode (Modalità): Motion detection/Time lapse normal**
Motion detection (Rilevamento del movimento): il dispositivo registrerà solo se viene rilevato il movimento.
Time lapse normal (Time-lapse normale): il dispositivo acquisirà automaticamente i video in un intervallo di tempo impostato (ad esempio, una volta all'ora).
- **Work time (Autonomia): On/Off**
L'opzione timer permette di impostare l'orario di inizio e di fine registrazione. Per attivare questa funzione, l'interruttore (10) deve essere spostato in posizione ON.
- **Loop record (Registrazione in loop): On/Off**
Selezionare "On" per registrare il video in loop. Selezionare "Off" per interrompere la registrazione del video quando la scheda di memoria è piena.
- **Password Protection (Protezione tramite password):** impostare una password di 4 cifre per il dispositivo.

! Se si dimentica la password, tenere premuti contemporaneamente (5) e (9), quindi spostare l'interruttore (10) in posizione TEST.

- Al termine dell'impostazione, spostare l'interruttore (10) in posizione ON.

Foto e video

1. Spostare l'interruttore (10) in posizione TEST.
2. Premere (4) e utilizzare (5) o (8) per selezionare la modalità foto o la modalità video. Premere (9) per confermare la selezione.
3. Premere (7) per scattare una foto o per avviare la registrazione di un video, quindi premere nuovamente (7) per interrompere la registrazione video.

! Una batteria scarica nel dispositivo potrebbe comprometterne la stabilità e deteriorare il video.

Riproduzione

1. Spostare l'interruttore (10) in posizione TEST.
2. Premere (4) due volte per accedere alla modalità di riproduzione.
3. Utilizzare (5) e (8) per scorrere le immagini e i video.
4. Premere (9) per riprodurre un file video, quindi premere nuovamente per mettere in pausa.
5. Premere nuovamente (4) per uscire dalla modalità di riproduzione.

Copiare i file

È possibile trasferire direttamente i file dal dispositivo allo smartphone, tablet o PC.

1. Inserire la scheda di memoria in un lettore di schede; oppure
2. Collegare il dispositivo al computer con un cavo USB Tipo-C.

Specifiche

Distanza IR	15-20 m
Illuminazione IR	2 LED IR
Lunghezza d'onda nell'infrarosso	850 nm
Campo visivo angolare	120°
Registrazione diurna senza IR	immagine a colori
Registrazione notturna (al buio) con IR	immagine in bianco e nero
Risoluzione foto	2-60 MP (cellulare spento) / 2-8 MP (cellulare acceso)

Risoluzione video	720P, 1080P, 2,7K, 4K, 5K
Modulo 4G LTE	+
Memoria	scheda SD da 4 a 128 GB (non inclusa)
Schermo LCD	TFT 2,0"
Filettatura per treppiede con adattatore	1/4"
Certificazione di resistenza all'acqua/polvere	IP66
Intervallo di temperature di esercizio	-20... +60 °C
Alimentazione	4 batterie alcaline AA (espandibili a 8 AA); alimentatore esterno 6 V, 1 A; pannello solare (alimentazione di riserva)

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso alla gamma di prodotti e alle specifiche.

Cura e manutenzione

Durante il funzionamento, l'illuminazione IR emessa dal dispositivo può essere visibile a fotocamere e altre apparecchiature elettroniche simili. Non esporre il dispositivo alla luce diretta, pericolo di incendio! Non toccare né graffiare le superfici ottiche con le dita. Rimuovere le batterie prima di pulire il dispositivo! Usare solo un panno asciutto e senza lanugine per pulire le parti esterne del dispositivo. Non usare alcun detergente liquido per evitare danni ai componenti elettronici. Per evitare graffi alle lenti, usare solamente un panno morbido senza esercitare una pressione eccessiva. Tenere il dispositivo in una borsa o un contenitore. Non cercare per nessun motivo di smontare autonomamente l'apparecchio. Per qualsiasi intervento di riparazione, contattare il centro di assistenza specializzato di zona. Proteggere l'apparecchio da urti improvvisi ed evitare che sia sottoposto a eccessiva forza meccanica. Non usare il prodotto in presenza di esplosivi o vicino a materiali infiammabili. Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto. Usare solamente accessori e ricambi che corrispondono alle specifiche tecniche riportate per questo strumento. Non tentare mai di adoperare uno strumento danneggiato o con componenti elettriche danneggiate! **In caso di ingestione di una parte dell'apparecchio o della batteria, consultare immediatamente un medico.**

Istruzioni di sicurezza per le batterie

Acquistare batterie di dimensione e tipo adeguati per l'uso di destinazione. Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente, evitando accuratamente di mischiare batterie vecchie con batterie nuove oppure batterie di tipo differente. Prima della sostituzione, pulire i contatti della batteria e quelli dell'apparecchio. Assicurarsi che le batterie siano state inserite con la corretta polarità (+ e -). Se non si intende utilizzare l'apparecchio per lungo periodo, rimuovere le batterie. Rimuovere subito le batterie esaurite. Non cortocircuitare le batterie, perché ciò potrebbe provocare forte riscaldamento, perdita di liquido o esplosione. Non tentare di riattivare le batterie riscaldandole. Non disassemblare le batterie. Dopo l'utilizzo, non dimenticare di spegnere l'apparecchio. Per evitare il rischio di ingestione, soffocamento o intossicazione, tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Disporre delle batterie esaurite secondo le norme vigenti nel proprio paese.

Garanzia internazionale Levenhuk

Tutti i telescopi, i microscopi, i binocoli e gli altri prodotti ottici Levenhuk, ad eccezione degli accessori, godono di una **garanzia a vita** per i difetti di fabbricazione o dei materiali. Garanzia a vita rappresenta una garanzia per la vita del prodotto sul mercato. Tutti gli accessori Levenhuk godono di una garanzia di **due anni** a partire dalla data di acquisto per i difetti di fabbricazione e dei materiali. Levenhuk riparerà o sostituirà i prodotti o relative parti che, in seguito a ispezione effettuata da Levenhuk, risultino presentare difetti di fabbricazione o dei materiali. Condizione per l'obbligo di riparazione o sostituzione da parte di Levenhuk di tali prodotti è che il prodotto venga restituito a Levenhuk unitamente ad una prova d'acquisto la cui validità sia riconosciuta da Levenhuk.

Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: eu.levenhuk.com/warranty

Per qualsiasi problema di garanzia o necessità di assistenza per l'utilizzo del prodotto, contattare la filiale Levenhuk di zona.

PL Kamera szlakowa Levenhuk Trap LTE30

Pod żadnym pozorem nie wolno kierować przyrządu bezpośrednio na słońce, światło laserowe lub inne źródło jasnego światła, ponieważ może to spowodować TRWAŁE USZKODZENIE SIATKÓWKI lub doprowadzić do ŚLEPOTY.

Zawartość zestawu: kamera szlakowa, karta SIM, antena, przewód USB typu C, przewód zasilający, pasek mocujący, pęseta, instrukcja obsługi i karta gwarancyjna.

Pierwsze kroki

Instalacja anteny

Przykręć antenę (19) do złącza antenowego (1).

Wkładanie baterii

- Otwórz pokrywę komory baterii (13) i włóż 4 lub 8 baterii AA zgodnie z prawidłowymi oznaczeniami polaryzacji (użycie 8 baterii wydłuża czas pracy urządzenia). Zamknij pokrywę.

LUB

- Podłącz zewnętrzne źródło zasilania 6 V do odpowiedniego gniazda (14) w urządzeniu.

! W przypadku korzystania z kabla zasilającego DC 6 V urządzenie jest zasilane wyłącznie kablem. Baterie AA nie są używane jako zapasowe źródło zasilania. Urządzenie wyłączy się natychmiast po odłączeniu kabla.

Panel słoneczny (15) może być ładowany światłem słonecznym lub za pomocą przewodu USB typu C.

Instalowanie/wyjmowanie karty pamięci

- Włóż kartę SD (brak w zestawie) do gniazda karty SD (12). Sprawdź, czy karta jest wkładana prawidłową stroną. Nie należy wkładać jej na siłę.
- Przed rozpoczęciem obserwacji sformatuj kartę SD, ponieważ poprawi to jej kompatybilność z urządzeniem.
- Aby wyjąć kartę z gniazda, delikatnie naciśnij krawędź karty pamięci, a karta wysunie się samoczynnie. Następnie można wyjąć kartę.

Instalowanie/wyjmowanie karty SIM

Włóż kartę SIM do gniazda karty SIM (2). Sprawdź, czy karta jest wkładana prawidłową stroną. Nie należy wkładać jej na siłę. Aby wyjąć kartę SIM z gniazda, wyciągnij ją za pomocą pęsety (w zestawie).

Instalowanie aplikacji

Urządzenie obsługuje przesyłanie danych do smartfonu lub tabletu za pośrednictwem sieci 4G. Pobierz i zainstaluj aplikację Trail Cam Go za pośrednictwem Apple App Store lub Google Play lub zeskanuj kod QR poniżej:



<https://apps.apple.com/ru/app/trailecam-go/id1641673759>



<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.xlink.trailecamgo>

! Przed otwarciem aplikacji włącz Wi-Fi i Bluetooth na smartfonie. Aby uzyskać stabilne połączenie, pozostań jak najbliżej urządzenia.

- Otwórz aplikację Trail Cam Go. Zarejestruj konto przy użyciu adresu e-mail.
- Dotknij ikony "+" na środku ekranu i wybierz opcję "Kamera 4G", aby dodać urządzenie.
- Dotknij opcji "Direct Add" (Dodawanie bezpośrednie). Zignoruj opcję "Set APN" (Ustaw APN).

- Przeczytaj instrukcję konfiguracji i dotknij opcji "Confirm" (Potwierdź). Na ekranie zostanie wyświetlony kod QR.
- Ustaw przełącznik (10) w pozycji TEST. Urządzenie włączy się.
- Naciśnij przycisk (6), aby przejść do menu. Użyj przycisków (5) i (8), aby przewinąć menu i wybierz opcję "Bind App" (Powiąz aplikację). Naciśnij przycisk (9), aby potwierdzić wybór.
- Zeskanuj kod QR na ekranie smartfonu za pomocą urządzenia. Sygnał dźwiękowy oznacza, że urządzenie łączy się ze smartfonem. Nadaj nazwę urządzeniu w aplikacji.
- Dotknij opcji "Plans" (Plany) i wybierz plan subskrypcji, aby aktywować kartę SIM. Płatności można dokonać kartą kredytową lub przez PayPal.
- Dotknij opcji "Settings" (Ustawienia) i dokonaj niezbędnych konfiguracji. Po dokonaniu konfiguracji aplikacja automatycznie zsynchronizuje się z urządzeniem.
- Ustaw częstotliwość przesyłania danych w opcji "Upload frequency" (Częstotliwość przesyłania). Wybierz opcję "Once a day" (Raz dziennie), aby automatycznie przysyłać zdjęcia i filmy z urządzenia do aplikacji codziennie o określonej godzinie. Wybierz opcję "After each trigger" (Po każdym wyzwoleniu), aby pliki były przysyłane natychmiast.

! Aby pomyślnie przesłać zdjęcia i filmy do aplikacji, urządzenie musi znajdować się w zasięgu sieci 4G.

- Dotknij opcji "Gallery" (Galeria), aby wyświetlić zdjęcia i filmy zarejestrowane przez urządzenie. Pliki multimedialne można również zapisywać w galerii smartfonu.

! Urządzenie można połączyć z kilkoma aplikacjami na różnych smartfonach. Dostęp do urządzenia z kilku aplikacji jednocześnie nie jest możliwy.

- Dotknij opcji "Status", aby wyświetlić siłę sygnału, poziom naładowania baterii, pojemność karty pamięci itp.

Obsługa

- Ustaw przełącznik (10) w pozycji ON, aby włączyć urządzenie i korzystać z ustawień domyślnych. W trybie ON (Wł.) urządzenie będzie **automatycznie** rejestrować obraz po wykryciu ruchu przez czujniki ruchu (17, 18).
LUB
- Ustaw przełącznik (10) w pozycji TEST, aby włączyć urządzenie i zmienić ustawienia (język, data i godzina, ustawienia karty pamięci, ustawienia zdjęć i filmów). W trybie TEST urządzenie umożliwia **ręczne** robienie zdjęć, nagrywanie filmów oraz odtwarzanie zdjęć i filmów.
- Ustaw przełącznik (10) w pozycji OFF, aby wyłączyć urządzenie.

! Zawsze należy wyłączyć urządzenie przed wyjęciem lub wymianą baterii lub karty pamięci oraz przed transportowaniem urządzenia.

Urządzenie można zamontować na ścianie lub na drzewie za pomocą obrotowego wspornika montażowego (brak w zestawie), na statywie z gwintem 1/4" (brak w zestawie) lub przymocować do odpowiedniego obiektu za pomocą pasa mocującego (w zestawie). Zalecana wysokość montażu urządzenia to 0,75–1 metr nad ziemią. Aby znaleźć najlepsze miejsce do montażu urządzenia, przetestuj kąt wykrywania i odległość monitorowania urządzenia:

1. Ustaw przełącznik (10) w położeniu TEST.
2. Poruszaj się przed urządzeniem w różnych miejscach i odległościach w obszarze, w którym spodziewasz się obiektu obserwacji.
3. Jeśli czerwony wskaźnik LED błyska, ta pozycja może zostać wykryta. Jeśli nie błyska, wybrana pozycja jest poza obszarem wykrywania.

! Przed wierceniem otworów w ścianie należy upewnić się, że w danym obszarze ściany nie ma przewodów elektrycznych ani rur.

- Ustaw urządzenie w kierunku północnym lub południowym, aby uniknąć dodatkowych wyzwalaczy związanych z dziennym ruchem słońca.

Ustawienia urządzenia

1. Ustaw przełącznik (10) w położeniu TEST.
2. Naciśnij przycisk (6), aby wejść do menu ustawień.
3. Użyj przycisków (5) i (8), aby przewijać menu.

4. Naciśnij przycisk (6), aby wrócić i wyjść z menu.
 - *Memory card format (Formatowanie karty pamięci): Yes/No (Tak/Nie)*
Wybierz opcję "Yes" (Tak), aby sformatować kartę SD przed pierwszym użyciem.
 - *Cellular (Dane komórkowe): On/Off (Wł./Wył.)*
Wybierz opcję "On" (Wł.), aby zezwolić urządzeniu na wysyłanie zdjęć i filmów do aplikacji Trail Cam Go na smartfonie.
- !** Aby oszczędzać ruch sieciowy 4G, nie zaleca się wysyłania zdjęć o rozdzielczości wyższej niż 8 MP i filmów dłuższych niż 20 sekund.
- *Mode (Tryb): Motion detection/Time lapse normal*
Motion detection (Wykrywanie ruchu): urządzenie będzie nagrywać tylko w przypadku wykrycia ruchu.
Time lapse normal (Zwykły film w trybie interwałowym): urządzenie będzie automatycznie rejestrować filmy w określonych interwałach czasowych, np. raz na godzinę.
 - *Work time (Czas pracy): On/Off (Wł./Wył.)*
Opcja czasomierza pozwala na ustawienie czasu rozpoczęcia i czasu zakończenia nagrywania. Aby aktywować tę funkcję, należy ustawić przełącznik (10) w pozycji ON.
 - *Loop record (Rejestrowanie w pętli): On/Off (Wł./Wył.)*
Wybierz opcję "On" (Wł.), aby rejestrować wideo w pętli. Wybierz opcję "Off" (Wył.), aby zatrzymać nagrywanie wideo po zapelnieniu karty pamięci.
 - *Password protection (Ochrona hasłem):* ustaw 4-cyfrowe hasło urządzenia.

- !** Jeśli zapomnisz hasła, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski (5) i (9), a następnie ustaw przełącznik (10) w pozycji TEST.
- Po zakończeniu ustawiania ustaw przełącznik (10) w pozycji ON.

Zdjęcia i wideo

1. Ustaw przełącznik (10) w położeniu TEST.
2. Naciśnij przycisk (4) i użyj przycisku (5) lub (8), aby wybrać tryb zdjęć lub tryb wideo. Naciśnij przycisk (9), aby potwierdzić wybór.
3. Naciśnij przycisk (7), zrobić zdjęcie lub rozpocząć rejestrowanie filmu. Ponownie naciśnij przycisk (7), aby zatrzymać rejestrowanie filmu.

! Niski poziom naładowania baterii urządzenia może wpłynąć na stabilność urządzenia i pogorszyć jakość filmu.

Odtwarzanie

1. Ustaw przełącznik (10) w położeniu TEST.
2. Naciśnij dwukrotnie przycisk (4), aby przejść do trybu odtwarzania.
3. Użyj przycisków (5) i (8) do przewijania zdjęć i filmów.
4. Naciśnij przycisk (9), aby odtworzyć plik wideo, a następnie naciśnij go ponownie, aby wstrzymać odtwarzanie.
5. Naciśnij ponownie przycisk (4), aby wyjść z trybu odtwarzania.

Kopiowanie plików

Pliki można przysyłać z urządzenia bezpośrednio do smartfonu, tabletu lub komputera.

1. Włóż kartę pamięci do czytnika kart; lub
2. Podłącz urządzenie do komputera za pomocą przewodu USB typu C.

Dane techniczne

Odległość IR	15–20 m
Podświetlenie IR	2 diody LED podczerwieni
Długość fali światła podczerwonego	850 nm
Kątowe pole widzenia	120°
Rejestrowanie w dzień bez włączonej funkcji podczerwieni	obraz kolorowy

Rejestrowanie w nocy (w ciemności) z włączoną funkcją podczerwieni	obraz czarno-biały
Rozdzielczość zdjęć	2–60 MP (dane komórkowe wyłączone) / 2–8 MP (dane komórkowe włączone)
Rozdzielczość filmów	720P, 1080P, 2,7K, 4K, 5K
Moduł 4G LTE	+
Pamięć	karta SD o pojemności od 4 do 128 GB (brak w zestawie)
Wyświetlacz LCD	TFT 2,0"
Gwint adaptera do statywu	1/4"
Certyfikat wodo-/pyłoszczelności	IP66
Zakres temperatury pracy	-20... +60 °C
Zasilanie	4 szt. baterii alkalicznych AA (z możliwością rozszerzenia do 8 szt. baterii AA); zasilacz zewnętrzny 6 V, 1 A; panel słoneczny (zasilanie awaryjne)

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w ofercie produktów i specyfikacjach bez uprzedniego powiadomienia.

Czyszczenie i konserwacja

Podświetlenie IR emitowane przez urządzenie może być widoczne dla kamer i innych podobnych urządzeń elektronicznych podczas pracy. Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych – może to prowadzić do pożaru! Należy uważać, aby nie zarysować ani nie dotykać powierzchni optycznych palcami. Przed czyszczeniem urządzenia należy wyjąć baterie! Do czyszczenia zewnętrznych części urządzenia należy używać wyłącznie suchych, niestrzępiących się ściereczek. Nie wolno używać płynów do czyszczenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie układów elektronicznych. Aby uniknąć zarysowania soczewek, należy używać tylko miękkiej ściereczki i nie naciskać na nie zbyt mocno. Urządzenie należy przechowywać w pokrowcu lub pudełku. Nie podejmuj prób samodzielnego demontażu urządzenia. W celu wszelkich napraw skontaktuj się z punktem serwisowym. Chroń przyrząd przed upadkami z wysokości i działaniem nadmiernej siły mechanicznej. Nie używać produktu w środowisku zagrożonym wybuchem ani w pobliżu materiałów łatwopalnych. Przyrząd powinien być przechowywany w suchym, chłodnym miejscu. Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zgodnych ze specyfikacjami technicznymi tego urządzenia. Nie wolno używać uszkodzonego urządzenia ani urządzenia z uszkodzonymi elementami elektrycznymi! **W razie polknięcia jakiegokolwiek części lub baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.**

Instrukcje dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z bateriami

Należy używać baterii odpowiedniego typu i w odpowiednim rozmiarze. Należy wymieniać wszystkie baterie jednocześnie; nie należy łączyć starych i nowych baterii ani baterii różnych typów. Przed włożeniem baterii należy wyczyścić styki baterii i urządzenia. Podczas wkładania baterii należy zwracać uwagę na ich bieguny (znaki + i -). Jeśli sprzęt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie. Zużyte baterie należy natychmiast wyjąć. Nie doprowadzać do zwarcia baterii, ponieważ wiąże się to z ryzykiem powstania wysokich temperatur, wycieku lub wybuchu. Nie ogrzewać baterii w celu przedłużenia czasu ich działania. Nie demontuj baterii. Należy pamiętać o wyłączeniu urządzenia po zakończeniu użytkowania. Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć ryzyka polknięcia, uduszenia lub zatrucia. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami.

Gwarancja międzynarodowa Levenhuk

Wszystkie teleskopy, mikroskopy, lornetki i inne przyrządy optyczne Levenhuk, za wyjątkiem akcesoriów, posiadają **dożywotnią gwarancję** obejmującą wady materiałowe i wykonawcze. Dożywotnia gwarancja to gwarancja na cały okres użytkowania produktu. Wszystkie akcesoria Levenhuk są wolne od wad materiałowych i wykonawczych i pozostaną takie przez **dwa lata** od daty zakupu detalicznego. Firma Levenhuk naprawi lub wymieni produkty lub ich części, w przypadku których kontrola prowadzona przez Levenhuk wykaze obecność wad materiałowych lub wykonawczych. Warunkiem wywiązania się przez firmę Levenhuk z obowiązku naprawy lub wymiany produktu jest dostarczenie danego produktu firmie razem z dowodem zakupu uznawanym przez Levenhuk.

Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie: pl.levenhuk.com/gwarancja

W przypadku wątpliwości związanych z gwarancją lub korzystaniem z produktu, proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Levenhuk.

Nunca, em circunstância alguma, olhe diretamente para o sol, outra fonte de luz ou laser através deste dispositivo, dado que pode causar **DANOS PERMANENTES NA RETINA** e pode levar a **CEGUEIRA**.

O kit inclui: câmara de vida selvagem, cartão SIM, antena, cabo USB tipo C, cabo CC, cinta de amarração, pinças, manual do usuário e garantia.

Introdução

Instalação da antena

Aparafuse a antena (19) ao conector da antena (1).

Instalação das pilhas

- Abra a tampa do compartimento das pilhas (13) e introduza 4 ou 8 pilhas AA de acordo com a polaridade correta (a utilização de 8 pilhas prolonga o tempo de funcionamento da câmara). Feche a tampa.

OU

- Ligue uma fonte de alimentação externa de 6 V a uma entrada correspondente (14) na câmara.

! Quando se utiliza o cabo de alimentação CC de 6 V, a câmara funciona apenas com o cabo. As pilhas AA não são utilizadas como fonte de alimentação de reserva. A câmara desliga-se imediatamente se o cabo for desligado da tomada.

O painel solar (15) pode ser carregado através da luz solar ou de um cabo USB tipo C.

Introduzir/remover o cartão de memória

- Introduza o cartão SD (não incluído) na ranhura do cartão SD (12). Certifique-se de que a direção está correta. Não force a entrada do cartão.
- Formate o cartão SD antes de iniciar, uma vez que melhorará a sua compatibilidade com a câmara.
- Para remover o cartão da ranhura, basta empurrar levemente a extremidade do cartão para dentro para que ele saia. Em seguida, remova o cartão.

Introduzir/remover o cartão SIM

Introduza o cartão SIM na ranhura do cartão SIM (2). Certifique-se de que a direção está correta. Não force a entrada do cartão. Para remover o cartão da ranhura, puxe o cartão SIM para fora utilizando as pinças (incluídas).

Instalar a aplicação

Esta câmara suporta a transferência de dados para um smartphone ou tablet através da rede 4G.

Transfira e instale a aplicação Trail Cam Go através da Apple App Store ou do Google Play, ou leia o código QR abaixo:



<https://apps.apple.com/ru/app/trailcam-go/id1641673759>



<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.xlink.trailcamgo>

! Ligue o Wi-Fi e o Bluetooth no seu smartphone antes de abrir a aplicação. Para uma ligação estável, mantenha-se o mais próximo possível da câmara.

- Abra a aplicação Trail Cam Go. Inscreva-se na sua conta utilizando o seu endereço de e-mail.
- Toque no ícone "+" no centro de um ecrã e selecione a opção "4G camera" (Câmara de 4G) para adicionar um dispositivo.
- Toque em "Direct Add" (Adicionar diretamente). Ignore a opção "Set APN" (Definir APN).
- Leia o guia de configuração e toque em "Confirm" (Confirmar). Aparece um código QR no ecrã.

- Pegue na câmara e coloque o seletor (10) na posição TEST. A câmara liga-se.
- Prima (6) para aceder ao menu. Utilize (5) e (8) para percorrer o menu e selecionar "Bind App" (Associar aplicação). Prima (9) para confirmar a seleção.
- Leia o código QR no ecrã do seu smartphone utilizando a câmara. O sinal sonoro indica que a câmara está a ser ligada ao seu smartphone. Dê um nome à câmara na aplicação.
- Toque em "Plans" (Planos) e escolha um plano de subscrição para ativar o cartão SIM. Pode fazer pagamentos com cartão de crédito ou via PayPal.
- Toque em "Settings" (Definições) e faça as configurações necessárias. Quando as configurações estiverem feitas, a aplicação sincronizará automaticamente com a câmara.
- Defina a frequência de carregamento de dados na opção "Upload frequency" (Frequência de carregamento). Selecione a opção "Once a day" (Uma vez por dia) para carregar automaticamente fotografias e vídeos da câmara para a aplicação diariamente, à hora especificada. Selecione a opção "After each trigger" (Após cada acionamento) para que os ficheiros sejam carregados imediatamente.

! Para carregar fotografias e vídeos com êxito para a aplicação, a câmara tem de estar dentro da cobertura de rede 4G.

- Toque em "Gallery" (Galeria) para ver fotografias e vídeos captados pela câmara. Também pode guardar os ficheiros multimédia na galeria do seu smartphone.

! A câmara pode ser ligada a várias aplicações em diferentes smartphones. Não é possível aceder à câmara a partir de várias aplicações em simultâneo.

- Toque em "Status" (Estado) para ver a intensidade do sinal, o nível das pilhas, a capacidade do cartão de memória, etc.

Utilização

- Coloque o seletor (10) na posição ON para ligar a câmara e continuar com as predefinições. No modo ON, a câmara captará **automaticamente** a imagem por deteção de movimento utilizando os sensores de movimento (17, 18).
OU
- Coloque o seletor (10) na posição TEST para ligar a câmara e para alterar as definições da câmara (idioma, hora e data, definições do cartão de memória, definições de fotografias e de vídeo). No modo TEST, a câmara permite-lhe tirar fotografias, gravar vídeos e reproduzir os ficheiros de fotografia e vídeo **manualmente**.
- Coloque o seletor (10) na posição OFF para desligar a câmara.

! Desligue sempre a câmara antes de remover ou substituir as pilhas ou o cartão de memória e antes de transportar a câmara.

Pode montar a câmara numa parede ou numa árvore utilizando o suporte de montagem giratório (não incluído), num tripé com rosca de 1/4" (não incluído) ou pode fixar a câmara a um objeto adequado utilizando a correia de amarração (incluída). A altura recomendada para a montagem do dispositivo é de 0,75 a 1 m acima do solo.

Para encontrar a melhor posição ao montar a câmara, teste o ângulo de deteção e a distância de monitorização da câmara:

1. Coloque o seletor (10) na posição TEST.
2. Mova-se em frente à câmara em diferentes pontos e distâncias dentro da área onde espera que o objeto esteja.
3. Se o indicador LED vermelho piscar, esta posição pode ser detetada. Se não piscar, a posição selecionada está fora da área de deteção.

! Antes de fazer os orifícios numa parede, certifique-se de que não existem instalações elétricas ou tubos no interior da parede nesta área.

- Posicione a câmara virada para norte ou para sul para evitar acionamentos adicionais provocados pelo movimento diário do Sol.

Definições do dispositivo

1. Coloque o seletor (10) na posição TEST.
2. Prima (6) para aceder ao menu de definições.
3. Utilize (5) e (8) para percorrer o menu.

4. Prima (6) para regressar e sair do menu.
 - **Memory card format (Formato do cartão de memória): Yes/No (Sim/Não)**
Selecione "Yes" (Sim) para formatar o cartão SD antes da primeira utilização.
 - **Celular (Dados móveis): On/Off (Ligado/Desligado)**
Selecione "On" (Ligado) para permitir que a câmara envie fotografias e vídeos para a aplicação Trail Cam Go no seu smartphone.
- !** Para poupar o tráfego de rede 4G, não se recomenda o envio de fotografias com uma resolução superior a 8MP e de vídeos com mais de 20 segundos.
- **Mode (Modo): Motion detection/Time lapse normal**
Motion detection (Detecção de movimento): a câmara só grava se o movimento for detetado.
Time lapse normal (Lapso de tempo normal): a câmara capta vídeos automaticamente num intervalo de tempo definido (por exemplo, uma vez por hora).
 - **Work time (Horário de funcionamento): On/Off (Ligado/Desligado)**
A opção de temporizador permite-lhe definir a hora de início e a hora de fim para a captação. Para ativar esta função, tem de colocar o seletor (10) na posição ON.
 - **Loop record (Gravação contínua): On/Off (Ligado/Desligado)**
Selecione "On" (Ligado) para gravar vídeos continuamente. Selecione "Off" (Desligado) para parar de gravar vídeos quando o cartão de memória estiver cheio.
 - **Password Protection (Proteção por palavra-passe):** defina uma palavra-passe de 4 dígitos para a câmara.

- !** Se se esquecer da sua palavra-passe, prima sem soltar os botões (5) e (9) ao mesmo tempo e, em seguida, coloque o seletor (10) na posição TEST.
- Quando a configuração estiver concluída, coloque o seletor (10) na posição ON.

Fotografia e vídeo

1. Coloque o seletor (10) na posição TEST.
2. Prima (4) e utilize (5) ou (8) para selecionar o modo de fotografia ou o modo de vídeo. Prima (9) para confirmar a seleção.
3. Prima (7) para tirar uma fotografia ou para começar a gravar um vídeo e, em seguida, prima (7) novamente para parar a gravação de vídeo.

! As pilhas fracas na câmara podem afetar a estabilidade da câmara e deteriorar o vídeo.

Reprodução

1. Coloque o seletor (10) na posição TEST.
2. Prima (4) duas vezes para aceder ao modo de reprodução.
3. Utilize (5) e (8) para percorrer as suas fotografias e vídeos.
4. Prima (9) para reproduzir um ficheiro de vídeo e, em seguida, prima novamente para fazer uma pausa.
5. Prima (4) novamente para sair do modo de reprodução.

Cópia de ficheiros

Pode transferir ficheiros da câmara diretamente para o seu smartphone, tablet ou PC.

1. Introduza o cartão de memória num leitor de cartões; ou
2. Ligue a câmara ao computador com um cabo USB tipo C.

Especificações

Distância de infravermelhos	15–20 m
Iluminação infravermelha	2 LED de infravermelhos
Comprimento de onda de infravermelhos	850 nm
Campo de visão angular	120°
Gravação diurna sem IR	imagem a cores
Gravação noturna (no escuro) com IR	imagem a preto e branco
Resolução de fotografia	2–60 MP (dados móveis desligados) / 2–8 MP (dados móveis ligados)

Resolução de vídeo	720P, 1080P, 2,7K, 4K, 5K
Módulo 4G LTE	+
Armazenamento	cartão SD de 4 a 128 GB (não incluído)
Ecrã LCD	TFT 2,0"
Rosca do adaptador do tripé	1/4"
Certificação à prova de água/pó	IP66
Intervalo de temperatura de funcionamento	-20... +60 °C
Fonte de alimentação	4 pilhas alcalinas AA (expansível para 8 pilhas AA); fonte de alimentação externa de 6 V, 1 A; painel solar (fonte de alimentação de reserva)

O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações à gama de produtos e especificações sem aviso prévio.

Cuidado e manutenção

A iluminação infravermelha (radiação por infravermelhos) pode ser detetada por máquinas fotográficas, câmaras de vídeo e por outros dispositivos eletrónicos semelhantes durante o funcionamento. Não exponha o dispositivo a luz solar direta porque pode causar um incêndio! Não toque nas superfícies óticas com os dedos. Remova as pilhas antes de limpar o dispositivo! Utilize apenas panos secos e sem fiapos para limpar as partes exteriores do dispositivo. Não utilize produtos de limpeza líquidos para evitar danos eletrónicos. Para evitar riscar as lentes, utilize apenas um pano macio e não pressione demasiado. Guarde o dispositivo num saco ou numa caixa. Não tente desmontar o dispositivo por conta própria, por qualquer motivo. Para fazer reparações de qualquer tipo, entre em contato com o centro local de serviços especializados. Proteja o dispositivo de impactos súbitos e de força mecânica excessiva. Não utilize o produto em ambiente explosivo ou perto de materiais inflamáveis. Guarde o dispositivo num local seco e fresco. Utilize apenas acessórios e peças sobressalentes para este dispositivo que estejam em conformidade com as especificações técnicas. Nunca tente utilizar um dispositivo danificado ou um dispositivo com peças elétricas danificadas! **Se uma parte do dispositivo ou a bateria for engolida, procure imediatamente assistência médica.**

Instruções de segurança para as pilhas

Adquira sempre o tamanho e tipo de pilha corretos, os mais adequados para a utilização pretendida. Substitua sempre todo o conjunto de pilhas de uma só vez; tendo o cuidado de não misturar pilhas antigas com pilhas novas, ou pilhas de tipos diferentes. Limpe os contactos das pilhas e também os do dispositivo antes de colocar as pilhas. Certifique-se de que as pilhas estão corretamente instaladas no que respeita à polaridade (+ e -). Retire as pilhas do equipamento que não vai ser utilizado durante um período prolongado. Retire as pilhas usadas de imediato. Nunca coloque pilhas em curto-circuito porque pode originar temperaturas altas, fugas ou explosões. Nunca aqueça as pilhas para reanimá-las. Não desmonte as pilhas. Lembre-se de desligar os dispositivos após a utilização. Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças, para evitar riscos de ingestão, asfixia ou intoxicação. Utilize as pilhas usadas conforme prescrito pelas leis do seu país.

Garantia vitalícia internacional Levenhuk

Todos os telescópios, microscópios, binóculos ou outros produtos ópticos Levenhuk, exceto seus acessórios, são acompanhados de **garantia vitalícia** contra defeitos dos materiais e acabamento. A garantia vitalícia é uma garantia para a vida útil do produto no mercado. Todos os acessórios Levenhuk têm garantia de materiais e acabamento livre de defeitos por **dois anos** a partir da data de compra. A Levenhuk irá reparar ou substituir o produto ou sua parte que, com base em inspeção feita pela Levenhuk, seja considerado defeituoso em relação aos materiais e acabamento. A condição para que a Levenhuk repare ou substitua tal produto é que ele seja enviado à Levenhuk juntamente com a nota fiscal de compra.

Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet: eu.levenhuk.com/warranty

Se surgirem problemas relacionados à garantia ou se for necessária assistência no uso do produto, contate a filial local da Levenhuk.

TR Levenhuk Trap LTE30 Fotokapan Kamera

RETİNADA KALICI HASARA neden olabileceğinden ve KÖR KALMANIZA yol açabileceğinden kesinlikle, hiçbir koşul altında doğrudan Güneş'e veya başka bir parlak ışık kaynağına ya da bu cihaz aracılığıyla bir lazere doğrudan bakmayın.

Kit içeriği: fotokapan, SIM kart, anten, USB Tip-C kablosu, DC kablo, sabitleme kayışı, cımbız, kullanım kılavuzu ve garanti.

Başlarken

Antenin kurulumu

Anteni (19) anten konektörüne (1) vidalayın.

Pillerin takılması

- Pil bölmesi kapağını (13) açın ve doğru kutuplara göre 4 veya 8 adet AA pil yerleştirin (8 pil kullanılması cihazın çalışma süresini uzatır). Kapağı kapatın.
VEYA
- 6 V harici güç kaynağını cihazdaki ilgili girişe (14) bağlayın.

! DC 6 V güç kablosu kullanılırken cihaz yalnızca kablo üzerinden çalıştırılır. AA piller yedek güç kaynağı olarak kullanılmaz. Kablo fişten çekildiğinde cihaz anında kapatılır.

- Güneş paneli (15) güneş ışığı ile ya da USB Tip-C kablo kullanılarak şarj edilebilir.

Bellek kartının takılması/çıkarılması

- SD kart yuvasına (12) bir SD kart (dahil değildir) takın. Yönün doğru olduğundan emin olun. Kartı girmeye zorlamayın.
- Cihaz ile uyumluluğu iyileştireceğinden, başlamadan önce SD kartı biçimlendirin.
- Kartı yuvadan çıkartmak için, bellek kartının kenarını hafifçe bastırın, kart dışarı doğru çıkacaktır. Daha sonra kartı çıkarın.

SIM kartı takılması/çıkarılması

SIM kartı SIM kart yuvasına (2) yerleştirin. Yönün doğru olduğundan emin olun. Kartı kuvvet kullanarak içeri itmeyin. Kartı yuvadan çıkarmak için SIM kartı cımbızı (ürünle birlikte verilir) kullanarak dışarı çekin.

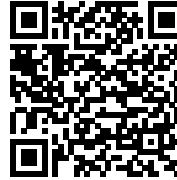
Uygulamanın yüklenmesi

Bu cihaz 4G ağ üzerinden bir akıllı telefon veya tablete veri aktarımı yapılmasını destekler.

Apple App Store veya Google Play yoluyla Trail Cam Go uygulamasını indirip kurun ya da aşağıdaki QR kodunu tarayın:



<https://apps.apple.com/ru/app/trailcam-go/id1641673759>



<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.xlink.trailcamgo>

! Uygulamayı açmadan önce akıllı telefonunuzda Wi-Fi ve Bluetooth işlevlerini açın. Stabil bağlantı için cihaza mümkün olduğunca yakın bir yerde durun.

- Trail Cam Go uygulamasını açın. E-posta adresinizi kullanarak hesap kaydı gerçekleştirin.
- Ekranın ortasındaki "+" simgesine dokunun ve cihaz eklemek için "4G camera" (4G kamera) seçeneğini belirtin.
- "Direct Add" (Doğrudan ekle) seçeneğine dokunun. "Set APN" (APN'yi ayarla) seçeneğini göz ardı edin.
- Kurulum kılavuzunu okuyun ve "Confirm" (Onayla) seçeneğine dokunun. Ekranda bir QR kod görünecektir.

- Cihazı alın ve anahtarı (10) TEST konumuna getirin. Cihaz açılacaktır.
- Menüye giriş yapmak için (6) düğmesine basın. Menüye kaydırmak için (5) ve (8) düğmelerini kullanın ve "Bind App" (Uygulamayı Bağla) seçimini yapın. Seçimi onaylamak için (9) düğmesine basın.
- Cihazı kullanarak akıllı telefonunuzun ekranındaki QR kodunu taratın. Bip sesi cihazın akıllı telefonunuza bağlanmakta olduğunu gösterir. Uygulamada cihaza bir ad verin.
- "Plans" (Planlar) seçeneğine dokunun ve SIM kartı etkinleştirmek için bir abonelik planı seçin. Kredi kartı ile veya PayPal üzerinden ödeme yapabilirsiniz.
- "Settings" (Ayarlar) seçeneğine dokunarak gerekli yapılandırmaları gerçekleştirin. Yapılandırmalar yapıldıktan sonra uygulama otomatik olarak cihaz ile eşitlenecektir.
- "Upload frequency" (Karşıya yükleme sıklığı) seçeneğinden verilerin karşıya yüklenme sıklığını ayarlayın. Cihazdan fotoğraf ve videoları uygulamaya her gün belirtilen saatte yüklemek için "Once a day" (Günde bir kez) seçeneğini belirtin. Dosyaların hemen karşıya yüklenmesi için "After each trigger" (Her tetikleyiciden sonra) seçeneğini belirtin.



Fotoğraf ve videoların uygulamaya başarıyla yüklenmesi için cihazın 4G ağ kapsamında olması gerekir.

- Cihaz ile çekilen fotoğraf ve videoları görüntülemek için "Gallery" (Galeri) seçeneğine dokunun. Medya dosyalarını akıllı telefonunuzun galerisine de kaydedebilirsiniz.



Cihaz farklı akıllı telefonlarda birkaç uygulamaya bağlanabilir. Cihaza aynı anda birkaç uygulamadan erişilmesi mümkün değildir.

- Sinyal kuvvetini, pil seviyesini, bellek kartı kapasitesini vb. görüntülemek için "Status" (Durum) seçeneğine dokunun.

Kullanım

- Cihazı açmak ve varsayılan ayarlara devam etmek için anahtarı (10) ON konumuna getirin. ON modunda cihaz, hareket sensörlerini (17, 18) kullanarak hareket algılama yoluyla görüntüyü **otomatik olarak** yakalar. VEYA
- Cihazı açmak ve cihaz ayarlarını (dil, saat ve tarih, bellek kartı ayarları, fotoğraf ve video ayarları) değiştirmek için anahtarı (10) TEST konumuna getirin. TEST modunda cihaz fotoğraf çekmenizi, video kaydetmenizi ve fotoğraf ve video dosyalarını **manuel olarak** oynatmanızı sağlar.
- Cihazı kapatmak için anahtarı (10) OFF konumuna getirin.



Pilleri veya bellek kartını çıkarmadan veya değiştirmeden önce ve cihazı taşımadan önce her zaman cihazı kapatın.

Cihazı, döner montaj braketini (dahil değildir) 1/4" dişli tripod (dahil değildir) kullanarak bir duvara veya ağaca monte edebilirsiniz veya bağlama kayışını (dahildir) kullanarak uygun bir nesneye sabitleyebilirsiniz. Cihaz montajı için önerilen yükseklik, yerden 0,75–1 m yüksekliktir.

Cihazı monte ederken en iyi yerleşimi bulmak için cihazın algılama açısını ve izleme mesafesini test edin:

1. Anahtarı (10) TEST konumuna getirin.
2. Nesnenin bulunmasını beklediğiniz alan içinde farklı noktalardan ve mesafelerden cihazın önüne doğru hareket edin.
3. Kırmızı LED gösterge yanıp dönerse bu konum algılanabilir. Yanıp sönmezse, seçili konum algılama alanının dışındadır.



Duvar da delik açmadan önce, bu alanda duvarın içinde elektrik kablosu veya boru olmadığından emin olun.



Güneşin günlük hareketlerinden kaynaklanan ek tetikleyicilerden kaçınmak için cihazı Kuzey veya Güney yönüne bakacak şekilde konumlandırın.

Cihaz ayarları

1. Anahtarı (10) TEST konumuna getirin.
 2. Ayarlar menüsüne giriş yapmak için (6) düğmesine basın.
 3. Menüye kaydırmak için (5) ve (8) düğmelerini kullanın.
 4. Geri dönmek ve menüden çıkmak için (6) düğmesine basın.
- *Memory card format (Bellek kartı biçimlendirmesi): Yes/No (Evet/Hayır)*
İlk kullanımdan önce SD kartı biçimlendirmek için "Yes" (Evet) seçeneğini belirtin.

- **Cellular (Hücresel): On/Off (Açık/Kapalı)**
Cihazın fotoğraf ve videoları akıllı telefonunuzdaki Trail Cam Go uygulamasına göndermesine izin vermek için "On" (Açık) seçeneğini belirtin.



4G ağ trafiğinden tasarruf edilmesi için 8 MP'den yüksek çözünürlükte fotoğraflar ve 20 saniyeden uzun videoların gönderilmesi önerilmez.

- **Mode (Mod): Motion detection/Time lapse normal**
Motion detection (Hareket algılama): Cihaz yalnızca hareket algılandığı takdirde kayıt alacaktır.
Time lapse normal (Zaman atlama normal): Cihaz, belirli bir zaman aralığında (örneğin saatte bir) otomatik olarak video çeker.
- **Work time (Çalışma süresi): On/Off (Açık/Kapalı)**
Zamanlayıcı seçeneği, çekimin başlangıç ve bitiş zamanını ayarlamayı sağlar. Bu işlevi etkinleştirmek için, anahtar (10) ON konumuna (Açık konum) getirilmelidir.
- **Loop record (Döngü kaydı): On/Off (Açık/Kapalı)**
Videoyu döngüde kaydetmek için "On" (Açık) seçeneğini belirtin. Bellek kartı dolu olduğunda video kaydını durdurmak için "Off" (Kapalı) seçeneğini belirtin
- **Password Protection (Parola Koruması):** 4 haneli bir cihaz parolası ayarlayın.



Parolanızı unutursanız, (5) ve (9) düğmelerine aynı anda basın ve daha sonra anahtarı (10) TEST konumuna getirin.

- Ayar tamamlandığında, anahtarı (10) ON konumuna getirin.

Fotoğraf ve video

1. Anahtarı (10) TEST konumuna getirin.
2. (4) düğmesine basın ve fotoğraf modunu ya da video modunu seçmek için (5) veya (8) düğmesini kullanın. Seçimi onaylamak için (9) düğmesine basın.
3. Resim çekmek veya video kaydetmeye başlamak için (7) düğmesine basın ve ardından video kaydını durdurmak için tekrar (7) düğmesine basın.



Cihazın pilinin zayıf olması, cihazın dengesini etkileyebilir ve videoyu bozabilir.

Kayıttan oynatma

1. Anahtarı (10) TEST konumuna getirin.
2. Kayıttan oynatma moduna girmek için iki kez (4) düğmesine basın.
3. Resimler ve videolar arasında kaydırarak gezinmek için (5) ve (8) düğmelerini kullanın.
4. Bir video dosyasını kayıttan oynatmak için (9) düğmesine ve duraklatmak için tekrar aynı düğmeye basın.
5. Kayıttan oynatma modundan çıkmak için tekrar (4) basın.

Dosyaların kopyalanması

Dosyaları cihazdan akıllı telefonunuza, tablete veya bilgisayarınıza doğrudan aktarabilirsiniz.

1. Bellek kartını bir kart okuyucuya yerleştirin veya
2. Cihazı bir USB Tip-C kablosu ile bilgisayarınıza bağlayın.

Teknik Özellikler

Kızılötesi mesafe	15–20 m
KÖ aydınlatma	2 adet kızılötesi LED
KÖ dalga boyu uzunluğu	850 nm
Açısal görüş alanı	120°
KÖ olmadan gündüz kayıt	renkli görüntü
Gece (karanlıkta) KÖ ile kayıt	siyah ve beyaz görüntü
Fotoğraf çözünürlüğü	2–60 MP (hücresele kapalı) / 2–8 MP (hücresele açık)
Video çözünürlüğü	720P, 1080P, 2,7K, 4K, 5K
4G LTE modülü	+

Depolama	4 ila 128 GB kapasiteli SD kart (dahil değildir)
LCD ekran	TFT 2,0"
Üç ayak sehpa adaptör dışlısı	1/4"
Su-/toz geçirmezlik sertifikasyonu	IP66
Çalışma sıcaklığı aralığı	-20... +60 °C
Güç kaynağı	4 adet alkali AA pil (8 adet AA pile kadar takılabilir); 6 V harici güç kaynağı, 1 A; güneş paneli (yedek güç kaynağı)

Üretici, ürün serisinde ve teknik özelliklerinde önceden bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Bakım ve onarım

KÖ aydınlatma (kızılötesi) çalışırken fotoğraf ve video kameralarının yanı sıra benzeri elektronik cihazlar tarafından algılanabilir. Cihazı doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın; bu durum yangın çıkmasına neden olabilir! Optik yüzeyleri çizmemeyi veya bu yüzeylere parmaklarınızla dokunmamayı. Cihazı temizlemeden önce pilleri çıkarın! Cihazın dış parçalarını silmek için yalnızca kuru, tüy bırakmayan bezler kullanın. Elektronik hasarından kaçınmak için temizleme sıvısı kullanmayın. Mercekleri çizmekten kaçınmak için yalnızca yumuşak bezleri kullanın ve fazla bastırmayın. Cihazı bir çanta veya kutu içinde saklayın. Cihazı herhangi bir sebep için kendi başınıza sökmeye çalışmayın. Her tür onarım için lütfen yerel uzman servis merkeziniz ile iletişime geçin. Cihazı ani darbeler ve aşırı mekanik güçlere karşı koruyun. Ürünü patlayıcı ortamda ya da yanıcı malzemelerin yakınında kullanmayın. Cihazı kuru, serin bir yerde saklayın. Bu cihaz için yalnızca teknik özelliklere uygun aksesuarlar ve yedek parçalar kullanın. Hasarlı bir cihazı veya elektrikli parçaları hasar görmüş bir cihazı asla çalıştırmayı denemeyin! **Cihaz veya pilin bir parçası yutulduğu takdirde, hemen tıbbi yardım alınmalıdır.**

Pil güvenliği talimatları

Her zaman kullanım amacına en uygun olan boyut ve türden piller satın alın. Eski ve yeni piller ile farklı türlerden pilleri birbiriyle birlikte kullanmamaya özen göstererek pil setini her zaman tamamen değiştirin. Pilleri takmadan önce pil kontakları ile cihaz kontaklarını temizleyin. Pillerin kutupları (+ ve -) açısından doğru bir biçimde takıldığından emin olun. Uzun süreyle kullanılmayacak ekipmanlardaki pilleri çıkarın. Kullanılmış pilleri derhal çıkarın. Aşırı ısınmaya, sızıntıya veya patlamaya neden olabileceğinden kesinlikle pillerde kısa devreye neden olmayın. Yeniden canlandırmak için kesinlikle pilleri ısıtmayın. Pilleri sökmeyin. Cihazı kullanım sonrasında kapatın. Yutma, boğulma veya zehirlenme riskini önlemek için pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Kullanılmış pilleri ülkenizin yasalarında belirtildiği şekilde değerlendirin.

Levenhuk Uluslararası Ömür Boyu Garanti

Tüm Levenhuk teleskopları, mikroskopları, dürbünleri ve diğer optik ürünleri, aksesuarlar hariç olmak üzere, malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı **ömür boyu garantilidir**. Ömür boyu garanti, piyasadaki ürünün kullanım ömrü boyunca garanti altında olması anlamına gelir. Tüm Levenhuk aksesuarları, perakende satış yoluyla alınmasından sonra **2 yıl boyunca** malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı garantilidir. Bu garanti sayesinde, tüm garanti koşulları sağlandığı takdirde, Levenhuk ofisi bulunan herhangi bir ülkede Levenhuk ürününüz için ücretsiz olarak onarım veya değişim yapabilirsiniz.

Ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz: tr.levenhuk.com/garanti

Garanti sorunları ortaya çıkarsa veya ürününüzü kullanırken yardıma ihtiyacınız olursa, yerel Levenhuk şubesi ile iletişime geçin.